



E I N L A D U N G

ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Mittwoch, 10. Dezember 2025, 20.00 Uhr
in der Aula des Schulhauses

Traktanden

1. Information über die Einführung von Tempo-30-Zonen auf Gemeinde- und Privatstrassen
2. Aufgaben- und Finanzplan 2026 bis 2029 mit Budget 2026
 - 2.1. Kenntnisnahme Bericht der Rechnungskommission
 - 2.2. Kenntnisnahme Aufgaben- und Finanzplan 2026 bis 2029
 - 2.3. Beschlussfassung über das Budget 2026
3. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Frau Kanjana Jittieng, thailändische Staatsangehörige, Aesch
4. Verschiedenes

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens seit dem 5. Dezember 2025 in der Gemeinde gesetzlich geregelten Wohnsitz haben.

Die Unterlagen zu den traktandierten Geschäften liegen während zwei Wochen vor dem Versammlungstag in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Die Botschaft zur Gemeindeversammlung ist auf der Website www.aesch-lu.ch aufgeschaltet. Gedruckte Exemplare können bei der Gemeindekanzlei bezogen oder telefonisch unter 041 917 13 46 bzw. per E-Mail (gemeinde@aes-ch-lu.ch) bestellt werden.

GEMEINDERAT AESCH LU

Inhaltsverzeichnis

Information über die Einführung von Tempo-30-Zonen auf Gemeinde- und Privatstrassen	3-7
Einleitung	8
Aufgabenbereich Präsidiales	14
Aufgabenbereich Bildung und Kultur	17
Aufgabenbereich Sicherheit und Verkehr	21
Aufgabenbereich Freizeit	25
Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales	27
Aufgabenbereich Bau & Infrastruktur	31
Aufgabenbereich Umwelt und Wirtschaft	35
Aufgabenbereich Finanzen und Steuern	37
Erfolgsrechnung Budget 2026 nach Sachgruppen	40
Rechnungsauszug Budget 2026 nach Aufgabenbereichen	53
Investitionsrechnung 2026	60
Antrag und Verfügung des Gemeinderates zum Budget	61
Bericht der Rechnungskommission zum Budget	62
Erteilung des Gemeindebürgerrechtes	63

Traktandum 1

Information über die Einführung von Tempo-30-Zonen auf Gemeinde- und Privatstrassen

Ausgangslage

Die Bevölkerung der Gemeinde Aesch gelangte mit der Bitte um Verkehrsberuhigung in ihrem Wohnquartier an den Gemeinderat. Der Gemeinderat hat die Anliegen zum Anlass genommen, auf den Gemeindestrassen Tempo-30-Zonen einzuführen. Die Einführung von Tempo-30-Zonen soll in erster Linie die Verkehrssicherheit erhöhen sowie die Lärmemissionen verringern.

Mit der Teilrevision der Kantonalen Signalisationsverordnung, in Kraft seit 1. Januar 2023, wurde das Verfahren zur Einführung von Tempo-30-Zonen auf nicht verkehrsorientierten Strassen vereinfacht. Gemeindestrassen 2. und 3. Klasse sowie öffentliche Privatstrassen werden wegen ihrer untergeordneten Bedeutung als nicht verkehrsorientierte Strassen angesehen. Tempo-30-Zonen können auf nicht verkehrsorientierten Strassen neu entsprechend Strassenverkehrsgesetz Artikel 3 Abs. 4 SVG angeordnet werden, wenn dies aus beliebigen in den örtlichen Verhältnissen liegenden Gründen erforderlich ist.

Der Gemeinderat informierte an der Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2025 über die geplante Einführung von Tempo 30 auf den Gemeindestrassen. Das Echo aus der Versammlung war positiv und der Gemeinderat geht grundsätzlich davon aus, dass die Bevölkerung Tempo 30 auf den Gemeindestrassen begrüsst. Der Gemeinderat unterstützt neben der Einführung von Tempo 30 auf den Gemeindestrassen auch die Ausweitung von Tempo-30-Zonen auf Privatstrassen. **Es bietet sich für Eigentümer von Privatstrassen die Gelegenheit, Tempo 30 im Gesamtprojekt der Gemeinde Aesch umzusetzen.** Im August 2025 hat eine öffentliche Mitwirkung stattgefunden. Die Bevölkerung wurde im Aescher Leu über die geplante Einführung von Tempo-30-Zonen informiert und aufgerufen, aktiv am Thema «Einführung Tempo 30» mitzuwirken. Inputs und Anregungen zur Umsetzung von Tempo 30 wurden bei der Gemeinde entgegen genommen. Aus der Bevölkerung sind sechs Rückmeldungen eingegangen, welche die Einführung von Tempo 30 begrüssen.

Wirkung und Ziele

Mit der Realisierung der Tempo-30-Zonen verfolgt der Gemeinderat folgende Ziele:

- Mehr Sicherheit für Fussgänger/innen und Velofahrende, insbesondere für Schulkinder
- Sicheres Queren der Strassen
- Reduktion der Lärmemissionen und der Schadstoffemissionen
- Erhöhung der Verkehrssicherheit bei Verzweigungen und Ausfahrten

Die Tempobeschränkung von 30 km/h führt zu einer ruhigeren Fahrweise und erhöht die Verkehrssicherheit grundsätzlich, da sich der Anhalteweg im Vergleich zu 50 km/h massgeblich verkürzt. Dadurch sinkt die Kollisionswahrscheinlichkeit und durch das geringere Geschwindigkeitsniveau nimmt die Unfallschwere im Kollisionsfall deutlich ab. Dies ist besonders bei Unfällen mit Fussgängerinnen und Velofahrer/innen von enormer Bedeutung.

Massnahmen / Signalisationen / Markierungen

Für die Realisierung einer Tempo-30-Zone auf den markierten Strassen sind folgende Signalisationen und Markierungsmassnahmen notwendig:

- Die Zoneneingänge der Tempo-30-Zone werden mit dem Signal 2.59.1 «Zonensignal» und das Ende der Zone mit 2.59.2 «Ende-Zonensignal» signalisiert.
- Fahrbahnmarkierung «Zone 30» bei Zoneneingängen
- Markierung Rechtsvortritt wo nötig
- Wiederholungsmarkierungen «30» auf der Fahrbahn.

Weitere Massnahmen, Signalisationen und Markierungen werden im Rahmen des technischen Berichts festgehalten.

Weiteres Vorgehen (Verfahren)

1. Einholen der Zustimmungen von den Eigentümern der im obigen Kartenausschnitt markierten Privatstrassen
2. Erarbeitung Technischer Bericht inklusiv Signalisations-, Markierungs- und Massnahmenplan
3. Technischer Bericht zur Stellungnahme an die Dienststelle Verkehr und Infrastruktur des Kantons Luzern
4. Publikation der Verkehrsanordnung
5. Realisierung / Umsetzung der Tempo-30-Zonen

Grobkostenschätzung / Aufnahme im Budget 2026:

In der Investitionsrechnung zum Budget 2026 wurden für die Planungs- und Umsetzungsarbeiten CHF 65'000 vorgesehen.

Das Wichtigste in Kürze

Die Gemeinde wächst kontinuierlich weiter: Im Jahr 2025 wurde die Marke von 1'500 Einwohnerinnen und Einwohner überschritten. Dieses Wachstum dürfte sich in den kommenden zwei bis drei Jahren fortsetzen. Eine positive Folge davon sind steigende Steuererträge, die es uns ermöglichen, für das Jahr 2026 erneut ein positives Budget vorzulegen.

Die zusätzlichen Einnahmen auf der Fiskalseite werden allerdings zu einem grossen Teil durch steigende Ausgaben kompensiert, insbesondere durch Kosten, auf welche die Gemeinde nur begrenzt oder gar keinen Einfluss hat.

Von Vorteil ist derzeit das tiefe Zinsniveau. Es wirkt sich in Anbetracht des steigenden Kreditbedarfs sehr positiv auf die Gemeindefinanzen aus. Die grossen Investitionen in die neue Schulanlage sowie in die neue Gemeindeverwaltung können daher deutlich günstiger finanziert werden, als diese zum Zeitpunkt der Abstimmungen prognostiziert wurden.

Dies führt dazu, dass auch in den nächsten Jahren mit positiven Budgets und Jahresabschlüssen gerechnet werden kann. Aus diesem Grund soll der Steuerfuss stabil bei 1.8 Einheiten gehalten werden.

Planungsannahmen

Dem Aufgaben- und Finanzplan liegen verschiedene Planungsannahmen zugrunde. Dabei stützt sich der Gemeinderat einerseits auf kantonale Vorgaben, andererseits auf die örtlichen Gegebenheiten sowie auf das spezifische Wissen über die Entwicklung der Gemeinde. Einzelne Parameter konnten im Vergleich zu den Vorjahren erneut deutlich nach unten angepasst werden, insbesondere in Bezug auf die Teuerung und die Zinsentwicklung. Die Prognose für die durchschnittliche Steuerkraft belassen wir bei 1%. Dieser Wert liegt deutlich unter den kantonalen Vorgaben.

Einflussfaktoren / Plangrössen	B 2025	B 2026	P 2027	P 2028	P 2029
Ø Veränderung Personalaufwand (30)	1.5%	1.0%	1.0%	1.0%	2.0%
Ø Teuerung Sach- und Betriebsaufwand (31)	1.5%	0.5%	0.5%	0.5%	1.0%
Ø Veränderung Transferleistungen (36/46)	1.5%	0.5%	0.5%	0.5%	1.0%
Zinssätze (für Neukredite)	1.5%	1.0%	1.0%	2.0%	2.0%
Steuerfuss	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Wachstum der ständigen Wohnbevölkerung	4.0%	2.0%	2.0%	1.5%	1.0%
Ständige Wohnbevölkerung Ende Jahr	1'520	1'556	1'587	1'611	1'627
Wachstum der Ø Steuerkraft natürliche Personen		1.0%	1.0%	1.0%	1.0%
Wachstum der Ø Steuerkraft juristische Personen		1.0%	1.0%	1.0%	1.0%

Steuerfuss

Der Steuerfuss für das Jahr 2026 wird bei **1.8 Einheiten** belassen.

Kennzahlen

Nachfolgend sind verschiedene Kennzahlen aufgeführt, welche die aktuelle und zukünftige finanzielle Situation der Gemeinde aufzeigen. Diese sind Bestandteil des Aufgaben- und Finanzplans 2025-2031 der vollständig zur Einsicht bei der Gemeindeverwaltung aufliegt oder dort bestellt werden kann.

Nachfolgend die wichtigsten Kennzahlen zusammengefasst:

Finanzkennzahlen (z.T. vereinfacht)		Grenzwert	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Ø 26-31
a. Selbstfinanzierungsgrad	min. *	80%	12%	5%	5%	19%	459%	1513%	1605%	1588%	35%
b. Selbstfinanzierungsanteil	min. *	10%	6.0%	5.7%	4.8%	6.8%	7.7%	8.3%	8.7%	8.5%	7.5%
c. Zinsbelastungsanteil	max.	4%	0.1%	0.0%	0.0%	0.9%	1.2%	1.0%	0.9%	0.7%	0.8%
d. Kapitaldienstanteil	max.	15%	6.3%	6.5%	5.5%	4.7%	8.0%	7.8%	7.6%	7.3%	6.8%
e. Nettoverschuldungsquotient	max.	150%	-3%	168%	291%	330%	312%	293%	275%	258%	293%
f. Nettoschuld pro Einw ohner	max.	2'500	-90	5'430	10'205	11'648	11'117	10'548	10'011	9'484	10'496
g. Nettoschuld ohne SF pro Einw	max.	3'000	1'411	6'711	11'392	12'873	12'384	11'864	11'381	10'909	11'796
h. Bruttoverschuldungsanteil	max.	200%	97.6%	200.4%	272.5%	296.3%	284.8%	272.3%	260.4%	248.1%	272.1%

Aufgrund der Investitionen in die neue Schulanlage und die neue Gemeindeverwaltung werden verschiedene kantonale Kennzahlen im Bereich der Verschuldung deutlich überschritten. Die Modellrechnungen zeigen jedoch ab dem erwarteten Höchststand im Jahr 2027 eine Trendwende in Richtung Normalität. Bis alle vier betroffenen Kennzahlen wieder vollständig eingehalten werden können, dürfte es allerdings zehn oder mehr Jahre dauern.

Erfolgsrechnung

Dank dem anhaltenden Bevölkerungswachstum und der weiterhin hohen durchschnittlichen Steuerkraft unserer Einwohnerinnen und Einwohner, steigen die Fiskalerträge deutlich an. Diese Tendenz wird durch den Abschluss 2024 und die provisorischen Steuerdaten 2025 klar bestätigt.

Auf der Ausgabenseite zeigen sich unterschiedliche Entwicklungen: Die Kosten für Verwaltungs- und Betriebspersonal sinken infolge der organisatorischen Veränderungen innerhalb der Verwaltung spürbar. Demgegenüber steigen die Lohnkosten für die Lehrpersonen aufgrund der wachsenden Schülerzahlen deutlich an. Insgesamt ergibt sich gegenüber dem Budget 2025 ein Anstieg der Personalkosten um rund 5%, gegenüber der Rechnung 2024 beträgt der Anstieg 2.7%.

Zusätzlicher Aufwand bei den Sachkosten, im Finanzbereich sowie bei den Transferzahlungen führt insgesamt zu deutlich höheren Gesamtkosten im Vergleich zu Budget 2025 und Rechnung 2024.

Die nachstehende Tabelle zeigt das Budget 2026 mit einem Gewinn von CHF 73'791, gegliedert nach Sachgruppen sowie die Entwicklung dieser Kosten in den Folgejahren gemäss Finanzplanung.

Erfolgsrechnung

Beschreibung	R 2024	B 2025	B 2026	P 2027	P 2028	P 2029
30 Personalaufwand	2'693'978	2'617'880	2'765'840	2'797'000	2'825'000	2'853'000
31 Sachaufwand und übriger Betriebsaufwand	999'623	958'850	1'020'450	980'000	974'000	985'000
33 Abschreibung Verwaltungsvermögen	458'337	514'156	475'211	340'000	612'000	616'000
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	72'281	48'500	55'350	60'000	60'000	60'000
36 Transferaufwand	3'496'670	3'800'638	4'119'021	4'139'000	4'159'000	4'200'000
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'281'812	2'205'197	2'387'907	2'550'000	2'617'000	2'628'000
TOTAL Betrieblicher Aufwand	10'002'700	10'145'221	10'823'779	10'866'000	11'247'000	11'342'000
40 Fiskalertrag	5'068'746	5'080'000	5'535'000	5'693'000	5'829'000	5'940'000
41 Regalien und Konzessionen	68'317	67'500	26'600	28'000	28'000	28'000
42 Entgelte	799'210	804'680	728'500	738'000	747'000	755'000
43 Verschiedene Erträge	0	0	0	0	0	0
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.	88'888	129'976	188'352	100'000	100'000	100'000
46 Transferertrag	1'602'241	1'815'646	1'972'111	2'079'000	2'088'000	2'105'000
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'281'812	2'205'197	2'387'907	2'550'000	2'617'000	2'628'000
TOTAL Betrieblicher Ertrag	9'909'213	10'102'999	10'838'470	11'188'000	11'409'000	11'556'000
ERGEBNIS aus betrieblicher Tätigkeit	-93'487	-42'222	14'691	322'000	162'000	214'000
34 Finanzaufwand	-57'256	-96'500	-112'100	-189'000	-216'000	-205'000
44 Finanzertrag	176'739	161'900	171'200	171'000	171'000	171'000
TOTAL Finanzergebnis	119'483	65'400	59'100	-18'000	-45'000	-34'000
ERGEBNIS Operativ	25'995	23'178	73'791	304'000	117'000	180'000
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
ERGEBNIS Ausserordentlich	0	0	0	0	0	0
GESAMTERGEBNIS Erfolgsrechnung	25'995	23'178	73'791	304'000	117'000	180'000

ERGEBNISSE Spezialfinanzierungen

SF Feuerwehr	0	0	0
SF Abwasserbeseitigung	-88'888	-129'976	-188'352
SF Abfallbewirtschaftung	18'631	5'100	5'900
SF Kreuzmatt 2	53'649	43'400	49'450

Investitionsrechnung

Die im August 2024 beschlossene Ortsplanung wurde inzwischen vom Regierungsrat genehmigt und ist damit rechtskräftig. Weiterhin pendent bleibt jedoch die Ausscheidung des Gewässerraums ausserhalb des Baugebiets. Für den Abschluss dieses Themas wird im Budget 2026 CHF 30'000 eingestellt.

Dem Kauf neuer Verwaltungsräumlichkeiten an der Hauptstrasse 17 wurde am 3. März 2024 zugestimmt. Da der Kaufvertrag bis Ende 2025 noch nicht abgeschlossen werden konnte, verschiebt sich die Investition ins Jahr 2026. Gemäss dem bewilligten Sonderkredit sind für den Erwerb des Stockwerkeigentums CHF 1'550'000 budgetiert.

Mit dem Bezug des neuen Schulhauses zu Beginn des Schuljahres im August 2025 konnte ein erster bedeutender Meilenstein erreicht werden. Das Projekt liegt weiterhin sowohl terminlich als auch finanziell im Plan. Die neue Turnhalle ist per Schuljahr 2025/26 bezugsbereit. Im Anschluss daran erfolgt der Rückbau der alten Turnhalle sowie der Neubau des Werkhofs. Für das Jahr 2026 sind hierfür Investitionen in der Höhe von rund CHF 6'000'000 vorgesehen.

Die Musikgesellschaft Aesch-Mosen ist gezwungen die in die Jahre gekommene Uniform zu ersetzen sowie einen Teil der Instrumente neu anzuschaffen. Diese Investition ist eine grosse finanzielle Herausforderung für eine Musikgesellschaft. Die Gemeinde beabsichtigt, dieses grosse Projekt der Musikgesellschaft Aesch-Mosen mit CHF 50'000 zu unterstützen.

Im Bereich der Strasseninfrastruktur ist die flächendeckende Einführung von Tempo-30-Zonen auf allen Gemeindestrassen und möglichst vielen Privatstrassen geplant. Für die entsprechenden Planungs- und Umsetzungsarbeiten sind im Budget 2026 CHF 65'000 vorgesehen. Zusätzlich soll die Projektierung der Sanierung der Lädergasse, Kirchgasse und Käppelistrasse gestartet werden, wofür CHF 50'000 budgetiert sind. Die bauliche Umsetzung dieser Massnahmen ist für die Folgejahre im Aufgaben- und Finanzplan berücksichtigt.

Die Badi muss aufgrund raumplanerischer Vorgaben verkleinert werden, der Baumbestand muss teilweise verjüngt werden, eine neue Parkuhr ist notwendig und das Schliesssystem für den Badi-Kiosk muss ersetzt werden. Insgesamt wird mit Investitionen von CHF 45'000 gerechnet.

Der Abschluss des Generellen Entwässerungsplans II hat erfreulicherweise gezeigt, dass der Sanierungsbedarf im Leitungsnetz mittel- bis langfristig deutlich geringer ausfällt als bisher angenommen. Für das Jahr 2026 bleibt das Investitionsvolumen mit CHF 300'000 nochmals auf hohem Niveau, ab 2027 ist jedoch ein klarer Rückgang zu erwarten. Dies entspricht der Planung im Aufgaben- und Finanzplan. In den Folgejahren nimmt das Investitionsvolumen aber deutlich ab, wie der Aufgaben- und Finanzplan deutlich 2027 - 2029 zeigt.

Die aufgeführten Investitionseinnahmen für 2026 betreffen ausschliesslich die erwarteten Anschlussgebühren aus dem Bereich Abwasserbeseitigung in der Höhe von CHF 50'000.

Investitionsrechnung

Konto	Beschreibung	R 2024	B 2025	B 2026	P 2027	P 2028	P 2029
01	Präsidiales	57'087	1'620'000	1'580'000	0	0	0
12	Gemeindeverwaltung	14'176	1'600'000	1'550'000	0	0	0
13	Ortsplanung	42'910	20'000	30'000	0	0	0
02	Bildung & Kultur	3'698'933	7'000'000	6'100'000	3'000'000	0	0
26	Kultur	0	0	50'000	0	0	0
29	Schulliegenschaften	3'698'933	7'000'000	6'050'000	3'000'000	0	0
03	Sicherheit & Verkehr	65'414	0	300'000	200'000	100'000	0
31	Regioverkehr	0	0	185'000	0	0	0
35	Strassen	65'414	0	115'000	200'000	100'000	0
04	Freizeit	0	0	45'000	0	0	0
40	Badi	0	0	45'000	0	0	0
06	Bau & Infrastruktur	137'640	300'000	300'000	100'000	100'000	100'000
61	Abwasserbeseitigung	137'640	300'000	300'000	100'000	100'000	100'000
BRUTTO Investitionen		3'959'073	8'920'000	8'325'000	3'300'000	200'000	100'000
	Investitionseinnahmen	85'168	50'000	181'000	50'000	50'000	50'000
NETTO	Investitionen	3'873'906	8'870'000	8'144'000	3'250'000	150'000	50'000

Globalbudgets

Die Globalbudgets und deren prognostizierte Entwicklung für die acht Aufgabenbereiche können der untenstehenden Zusammenstellung entnommen werden:

Aufgabenbereiche

Messgrösse		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
AB1 Präsidiales		413.6	471.0	476.8	0.0	521.0	565.0	568.0
Total	Aufw and	1'583.5	1'529.8	1'518.4	0.0	1'563.0	1'612.0	1'626.0
	Ertrag	1'169.9	1'058.8	1'041.6	0.0	1'042.0	1'047.0	1'058.0
AB2 Bildung & Kultur		2'012.9	2'028.5	2'400.2	0.2	2'333.0	2'634.0	2'647.0
Total	Aufw and	3'343.5	3'498.4	3'930.9	0.1	4'666.0	4'978.0	5'015.0
	Ertrag	1'330.6	1'469.9	1'530.7	0.0	2'333.0	2'344.0	2'368.0
AB3 Sicherheit & Verkehr		404.3	396.5	392.4	0.0	408.0	415.0	422.0
Total	Aufw and	794.0	749.3	730.7	0.0	1'058.0	1'074.0	1'088.0
	Ertrag	389.7	352.8	338.3	0.0	650.0	659.0	666.0
AB4 Freizeit		-10.0	-12.9	-34.0	1.6	-32.0	-32.0	-31.0
Total	Aufw and	219.2	209.6	199.5	0.0	202.0	203.0	205.0
	Ertrag	229.2	222.5	233.5	0.0	234.0	235.0	236.0
AB5 Gesundheit & Soziales		1'937.3	2'049.6	2'217.2	0.1	2'229.0	2'240.0	2'263.0
Total	Aufw and	1'961.5	2'058.4	2'229.2	0.1	2'241.0	2'252.0	2'275.0
	Ertrag	24.2	8.8	12.0	0.4	12.0	12.0	12.0
AB6 Bau & Infrastruktur		267.7	135.1	259.3	0.9	354.0	342.0	342.0
Total	Aufw and	782.8	810.1	867.3	0.1	876.0	866.0	870.0
	Ertrag	515.1	675.0	608.0	-0.1	522.0	524.0	528.0
AB7 Umwelt & Wirtschaft		-55.2	-51.3	-12.2	-0.8	-13.0	-13.0	-14.0
Total	Aufw and	26.7	28.2	28.0	0.0	29.0	29.0	29.0
	Ertrag	81.9	79.5	40.2	-0.5	42.0	42.0	43.0
AB8 Finanzen & Steuern		-4'996.4	-5'039.8	-5'773.5	0.1	-6'103.0	-6'267.0	-6'379.0
Total	Aufw and	366.4	374.3	341.4	-0.1	420.0	448.0	438.0
	Ertrag	5'362.8	5'414.1	6'114.9	0.1	6'523.0	6'715.0	6'817.0

Detaillierte Angaben zu den Aufwänden und Erträgen finden sich in der ausführlichen Botschaft, die auf der Website der Gemeinde unter www.aesch-lu.ch verfügbar ist. Eine gedruckte Version kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Präsidiales

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

- Gemeindeversammlung
- Gemeinderat
- Gemeindeverwaltung mit Verwaltungspersonal
- Öffentlichkeitsarbeit mit Kommunikation nach innen und aussen
- Ortsplanung
- Ortsmarketing

Der Aufgabenbereich Politik und Verwaltung stellt die erste Informations- und Anlaufstelle für die Bevölkerung dar und stellt die Abläufe und die Infrastruktur zur Ausübung der Volksrechte sicher. Die Verwaltung erfüllt die Anforderungen eines modernen Dienstleistungsbetriebs und gewährleistet innovatives, kundenorientiertes und betriebswirtschaftliches Denken und Handeln. Die Gemeindeverwaltung stellt die Koordination zwischen operativer und strategischer Ebene sicher. Die Ortsplanung und das Ortsmarketing stellen die Entwicklung der Gemeinde sicher.

Legislaturprogramm 2026-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Förderung der Bürgerkommunikation	Förderung einer offenen, transparenten und bürgernahen Kommunikation über folgende Kanäle der Gemeinde: Aescher Leu, Website und Gemeindeversammlungen.		X	X	X
Umzug in neue Verwaltungsräumlichkeiten	Realisierung des Umzugs der Verwaltung in die neuen Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 17, um kundenfreundliche Dienstleistungen zu gewährleisten.	X	X		
Stärkung des Know-Hows auf der Verwaltung	Aus- und Weiterbildungen der Mitarbeitenden werden zur Stärkung des Know-Hows unterstützt.	X	X	X	X
Digitalisierung der Verwaltungsprozesse	Fortlaufende Digitalisierung der Prozesse und Akten der Gemeindeverwaltung, um Effizienz und Zugänglichkeit zu verbessern.	X	X	X	X

Lagebeurteilung

Die restriktiven Vorgaben von Bund und Kanton erlauben der Gemeinde künftig nur noch eine Entwicklung nach innen, entsprechend ist lediglich ein moderates Wachstum möglich. Die geforderten Auszonungen konnten bereits 2021 im Rahmen einer Teilrevision der Ortsplanung erfolgreich umgesetzt werden. Die Ortsplanung mit dem neuen Bau- und Zonenreglement wurde 2025 rechtskräftig, mit Ausnahme der noch ausstehenden Gewässerraumausscheidung ausserhalb des Baugebietes.

Um auch in Zukunft über ein finanziell stabiles Fundament zu verfügen und ein verträgliches Wachstum zu ermöglichen, setzt die Gemeinde Aesch auf eine optimale Nutzung der bestehenden Ressourcen.

Das neue Verwaltungsteam führt die Verwaltung schlank und effizient. Seit Anfang 2025 werden sämtliche Verwaltungsprozesse digital bearbeitet und archiviert. Als nächster Meilenstein steht voraussichtlich Anfang 2027 der Umzug in die neuen Verwaltungsräumlichkeiten an.

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		413.6	471.0	476.8	1.2%	521.0	565.0	568.0
Total	Aufw and	1'583.5	1'529.8	1'518.4	-0.7%	1'563.0	1'612.0	1'626.0
	Ertrag	1'169.9	1'058.8	1'041.6	-1.6%	1'042.0	1'047.0	1'058.0
Leistungsgruppen								
10 Legislative	Aufw and	21.9	21.1	22.4	6.2%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	21.9	21.1	22.4	6.2%			
11 Exekutive	Aufw and	432.8	403.8	448.7	11.1%			
	Ertrag	281.6	260.1	291.1	11.9%			
	Saldo	151.2	143.7	157.6	9.7%			
12 Gemeindeverw altung	Aufw and	1'102.3	1'039.9	982.4	-5.5%			
	Ertrag	888.3	797.1	750.5	-5.8%			
	Saldo	214.0	242.8	231.9	-4.5%			
13 Ortsplanung	Aufw and	21.2	58.8	57.2	-2.7%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	21.2	58.8	57.2	-2.7%			
14 Ortsmarketing	Aufw and	5.3	6.2	7.7	24.2%			
	Ertrag	0.0	1.6	0.0	-100.0%			
	Saldo	5.3	4.6	7.7	67.4%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		57.1	1'620.0	1'580.0	-2.5%	0.0	0.0	0.0
Total	Ausgaben	57.1	1'620.0	1'580.0	-2.5%	0.0	0.0	0.0
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0

10 Legislative

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

11 Exekutive

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

12 Gemeindeverwaltung

Für das Jahr 2026 ist die Gemeindeverwaltung mit 3.1 Vollzeitstellen budgetiert. Dies entspricht einer deutlichen Reduktion gegenüber den Jahren 2024 und teilweise auch 2025, in denen zweitweise über 4 Vollzeitstellen erforderlich waren. Durch eine neue Organisation der Verwaltung konnten die Stellenprozente gesenkt werden.

Die Sachkosten bleiben weitgehend stabil. Der grösste Aufwandsposten bleibt die Informatik, welche jedoch massgeblich dazu beiträgt, dass trotz reduzierter Pensen effizient gearbeitet werden kann.

13 Ortsplanung

Die entsprechenden Kosten bewegen sich auf dem gleichen Niveau wie im Budget 2025, liegen jedoch deutlich über dem Wert der Rechnung 2024. Der Grund dafür liegt in der Abschreibung der angefallenen Kosten für die grösstenteils abgeschlossene Ortsplanung. Diese werden ab 2025 über einen Zeitraum von zehn Jahren abgeschrieben.

14 Ortsmarketing

Es sind kleine Erneuerungsarbeiten bei den Ortseingangstafeln vorgesehen, welche zu etwas höheren Kosten gegenüber den Vorjahren in dieser Leistungsgruppe führen.

Investitionsrechnung

Kauf der neuen Verwaltungsräumlichkeiten

Der Kauf des Stockwerkeigentums für die neue Gemeindeverwaltung wurde im März 2024 an der Urne genehmigt. Der Abschluss des Kaufvertrags sowie die damit verbundenen Zahlungen erfolgen voraussichtlich im Jahr 2026. Der bewilligte Kredit von CHF 1'550'000 wird daher im Jahr 2025 nicht beansprucht und neu in der Investitionsrechnung 2026 berücksichtigt.

Ortsplanung – Stand und Ausblick

Die Gesamtrevision der Ortsplanung wurde an der ausserordentlichen Gemeindeversammlung im August 2024 genehmigt und erlangte 2025 mit der Genehmigung durch den Regierungsrat des Kantons Luzern Rechtskraft. Noch pendent ist die Gewässerraumausscheidung ausserhalb des Baugebiets. Die Bereinigung dieses letzten Teilbereichs erfordert weiterhin Zeit und Ressourcen, weshalb ein Abschluss im Jahr 2025 nicht vorgesehen ist. Da für die weitere Bearbeitung dieses Themas auch im Jahr 2026 mit Kosten zu rechnen ist, werden hierfür nochmals CHF 30'000 im Budget vorgesehen.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Bildung & Kultur

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

- Sicherstellung der Volksschule nach den gesetzlichen Vorgaben
- Kindergarten und Primarschule in der Gemeinde
- Sekundarschule im Gemeindeverbund mit Hitzkirch
- Mitglied Musikschule Hitzkirch
- Schulische Dienste nach Bedarf (Schulpsychologischer Dienst, Psychomotorik, Logopädie, Schulsozialarbeit)
- Bibliothek
- Schul- und Familienergänzende Tagesstrukturen
- Sonderschulung
- Baulicher und betrieblicher Unterhalt der Schulliegenschaften
- Aktives Vereinsleben und zur Verfügung stellen der gemeindeeigenen Infrastruktur

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten, Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

Legislaturprogramm 2026-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Fertigstellung der neuen Schulanlage	Fertigstellung und Bezug der neuen Schulanlage, um eine moderne und geeignete Lernumgebung für die Schülerinnen und Schüler sowie für die Lehrpersonen zu schaffen.	X	X		
Sicherung der Bildungsqualität	Gewährleistung einer hohen Bildungsqualität am Schulstandort durch die Rekrutierung und Unterstützung eines gut ausgebildeten und motivierten Lehrerteams.	X	X	X	X
Ausbau ausserschulischer Angebote	Prüfung von ausserschulischen Angeboten sowie die Möglichkeit einer Tagesschule, um den Bedürfnissen der Schülerinnen und Schüler und ihrer Familien gerecht zu werden.	X	X	X	X
Stärkung der Dorfvereine	Schaffung von idealen Rahmenbedingungen für Dorfvereine.	X	X	X	X

Lagebeurteilung

Mit dem Bezug des neuen Schulhauses auf das Schuljahr 2025/26 gehören die bisher sehr engen räumlichen Verhältnisse der Vergangenheit an. Der Unterricht findet nun in einem modernen und zweckmässigen Gebäude statt, das die Anforderungen des Kantons an die Infrastruktur vollumfänglich erfüllt.

Die Herausforderungen im Schulbereich bleiben jedoch bestehen: Der Fachkräftemangel macht sich weiterhin bemerkbar, teils stärker, teils etwas abgeschwächt, bleibt aber ein dauerhaftes Thema. Auch die sozialen Herausforderungen im Schulalltag nehmen nicht ab.

Statistische Grundlagen

	Einheit	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Pensen der Lehrkräfte	Stellen%	767%	846%	913%	1007%	1303%	
Anzahl Lernende Kindergarten	Anzahl	24	26	23	32	28	27
Anzahl Lernende Primarschule	Anzahl	60	76	74	80	96	92
Anzahl Lernende Sekundarschule	Anzahl	20	25	26	29	28	30
Anzahl Lernende Kantonsschule	Anzahl	6	6	6	7	6	7
Anzahl Lernende Sonderschule	Anzahl	0	0	1	1	3	5

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		2'012.9	2'028.5	2'400.2	18.3%	2'333.0	2'634.0	2'647.0
Total	Aufw and	3'343.5	3'498.4	3'930.9	12.4%	4'666.0	4'978.0	5'015.0
	Ertrag	1'330.6	1'469.9	1'530.7	4.1%	2'333.0	2'344.0	2'368.0
Leistungsgruppen								
20 Kindergarten	Aufw and	469.0	423.8	462.5	9.1%			
	Ertrag	182.5	197.2	203.5	3.2%			
	Saldo	286.5	226.6	259.0	14.3%			
21 Primarschule	Aufw and	1'594.0	1'603.7	1'742.7	8.7%			
	Ertrag	663.3	823.9	795.0	-3.5%			
	Saldo	930.7	779.8	947.7	21.5%			
22 Sekundarschule	Aufw and	574.2	633.7	709.0	11.9%			
	Ertrag	314.6	299.5	325.0	8.5%			
	Saldo	259.6	334.2	384.0	14.9%			
23 Kantonsschule	Aufw and	93.2	90.6	128.5	41.8%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	93.2	90.6	128.5	41.8%			
24 Musikschule	Aufw and	59.8	58.0	70.3	21.2%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	59.8	58.0	70.3	21.2%			
25 Schulische Dienste	Aufw and	473.6	602.3	719.5	19.5%			
	Ertrag	168.1	147.8	205.7	39.2%			
	Saldo	305.5	454.5	513.8	13.0%			
26 Kultur	Aufw and	79.7	86.3	98.4	14.0%			
	Ertrag	2.1	1.5	1.5	0.0%			
	Saldo	77.6	84.8	96.9	14.3%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		3'699.0	7'000.0	6'100.0	-12.9%	3'000.0	0.0	0.0
Total	Ausgaben	3'699.0	7'000.0	6'100.0	-12.9%	3'000.0	0.0	0.0
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0

Erläuterungen zu den Finanzen

20 Kindergarten / 21 Primarschule

Mit dem Bezug des neuen Schulhauses auf das Schuljahr 2025/26 wurde ein wichtiger Meilenstein erreicht. Die bisherigen räumlichen Einschränkungen gehören der Vergangenheit an.

Der budgetierte Nettoaufwand für den Kindergarten und die Primarschule liegen nahezu auf dem Niveau der Rechnung 2024, jedoch deutlich über dem Budget 2025. Insgesamt ist festzuhalten, dass die erwarteten Kosten gegenüber 2024 derzeit nur moderat ansteigen.

Die Volksschule bleibt eine anspruchsvolle Aufgabe. Diese wird jedoch von einem engagierten und gut funktionierenden Team erfolgreich bewältigt.

22 Sekundarschule / 23 Kantonsschule

Die Kosten für die Sekundarschule steigen im Vergleich zur Rechnung 2024 und zum Budget 2025 deutlich an. Neben Veränderungen bei den Schülerzahlen wirkt sich insbesondere das stetig steigende Schulgeld pro Schülerin und Schüler als treibender Kostenfaktor aus.

Eine vergleichbare Entwicklung zeigt sich bei den Kosten für die Kantonsschule. Auch hier steigen die Aufwände gegenüber der Rechnung 2024 und dem Budget 2025 um rund ein Drittel.

24 Musikschule

Für das Jahr 2026 ist bei der Musikschule mit höheren Ausgaben zu rechnen als in der Rechnung 2024 ausgewiesen und im Budget 2025 vorgesehen. Hauptursache dafür sind Beiträge an die Standortgemeinde für einen Projektwettbewerb zum Bau eines neuen Gebäudes, das unter anderem auch Räumlichkeiten für die Musikschule enthalten soll.

25 Schulische Dienste

Die Kosten für die schulischen Dienste steigen im Vergleich zur Rechnung 2024 deutlich, um fast 70%, an. Selbst gegenüber dem bereits stark erhöhten Budget 2025 ergibt sich nochmals einen markanten Zuwachs von 13%. Haupttreiber dieser Entwicklung ist der Gemeindebeitrag an den Sonderschulpool des Kantons Luzern, der von CHF 206'460 im Jahr 2024 auf voraussichtlich CHF 306'000 im Jahr 2026 ansteigt. Weitere Kostenzunahmen resultieren aus dem wachsenden Bedarf an Tagesstrukturen, die von der Schule verpflichtend angeboten werden müssen. Moderat steigen zudem die Ausgaben für schulische Dienstleistungen, die von der Gemeinde Hochdorf bezogen werden sowie für die Schulsozialarbeit.

26 Kultur

Die Kosten für Kultur fallen im Jahr 2026 vergleichbar mit den Vorjahren aus.

Zusätzlich wurde die Gestaltung und der Druck der Gemeindezeitschrift «Aescher Leu» extern vergeben. Dadurch steigen die jährlichen Kosten von rund CHF 20'000 auf CHF 30'000. Gleichzeitig führt diese Auslagerung jedoch zu einer spürbaren Entlastung der Gemeindeverwaltung.

27 Schulleitung / 28 Volksschule Allgemein / 29 Schulliegenschaften

Die hier aufgeführten Kostenstellen werden vollständig den Kostenträgern 20 bis 25 über Umlagen belastet und erscheinen im Budget mit einem Saldo von null.

Die Kosten für die Schulleitung steigen aufgrund des Schulwachstums ebenso wie jene für die Schulverwaltung, die mit zunehmender Schülerzahl stärker beansprucht wird.

Die effektiven Unterhaltskosten für das Schulhaus bleiben weitgehend stabil. Bereits deutlich spürbar sind jedoch die intern kalkulatorischen Zinsen auf das investierte Verwaltungsvermögen. Diese haben sich im Zusammenhang mit dem Neubau des Schulhauses im Vergleich zur Rechnung 2024 beziehungsweise zum Budget 2025 etwa verdoppelt.

Investitionsrechnung

Neubau Schulanlage – nächste Etappen

Derzeit im Bau befindet sich die Turnhalle, deren Bezug im 3. Quartal 2026 vorgesehen ist. Direkt im Anschluss erfolgt der Rückbau der alten Turnhalle sowie der Beginn des Neubaus des Werkhofs. Für die im Jahr 2026 geplanten Investitionen in die Gesamtanlage sind CHF 6'000'000 budgetiert.

Ausstattung der neuen Turnhalle – Ersatz- und Zusatzanschaffungen

Beim Ersatz der Turngeräte wurde in der alten Turnhalle bewusst Zurückhaltung geübt. Aus Sicherheitsgründen ist teilweise ein Ersatz nun zwingend erforderlich. Zudem wird aufgrund der grösseren Turnhalle zusätzliches Material benötigt. Für die notwendigen Neu- und Ersatzbeschaffungen steht ein Budgetkredit von CHF 50'000 zur Verfügung.

Neuuniformierung und Teilinstrumentierung Musikgesellschaft Aesch-Mosen

Der Gemeinderat will der Musikgesellschaft CHF 50'000 Investitionsbeitrag aussprechen, für eine Neuuniformierung sowie für eine Teilinstrumentierung. Die Musikgesellschaft ist ein zentraler Kulturverein innerhalb der Gemeinde und engagiert sich in vielen gesellschaftlichen Belangen. Für den Zusammenhalt im Dorf spielt die Musikgesellschaft somit eine wichtige Rolle. Bei der Musikgesellschaft handelt es sich ausserdem um einen Verein, der hohe Investitionen in seine Mobilien tätigen muss. Insbesondere die benötigten Instrumente sind teuer, weshalb solche Investitionen sehr viel schwerer wiegen, als für viele andere Vereine. Weiter leistet die Musikgesellschaft wertvolle Jugendarbeit, indem Jugendliche bei der Musikausbildung unterstützt werden. Jugendliche können bei den Juniors Brass Seetal mitspielen und später dann erfolgreich in den Verein integriert werden. Deshalb gehört die Musikgesellschaft auch zu den Vereinen, welche nicht mit grossen Nachwuchssorgen zu kämpfen hat. Die Veränderungen der Mitgliederbasis führt auch zu Ersatzbedarf bei den Uniformen. Die aktuellen Uniformen sind bereits in die Jahre gekommen und der Stoff ist für Anpassungen oder neue Uniformen nicht mehr verfügbar. Eine Ersatzbeschaffung, die mit hohen Investitionen verbunden ist, ist also dringend erforderlich.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Sicherheit & Verkehr

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

- Feuerwehr, Zivilschutz, Polizei und Militär
- Verkehr
- Strassenunterhalt
- Werkdienst

Die Gemeinde verfügt als Trägergemeinde mit der RegioWehr über die notwendigen Ressourcen, um bei einem Ereignis rasch und kompetent zu helfen und zu retten. Die Kernaufgabe der Feuerwehr ist die rasche Intervention bei Ereignissen zum Schutz von Mensch, Tier, Umwelt und Sachwerten. Die Gemeinde ist integriert in die Zivilschutzorganisation ZSO EMME, welche für Einsätze in den Bereichen Schutz, Betreuung und Unterstützung beigezogen werden kann.

Die Infrastruktur für die Abwicklung des Verkehrs (öffentlicher Verkehr, motorisierter Individual- sowie Langsamverkehr) ist in gutem Zustand zu erhalten. Für das Strassennetz ist der betriebliche und bauliche Unterhalt zum langfristigen Werterhalt sicherzustellen. Die Gemeinde macht sich stark für eine möglichst gute und attraktive Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

Der Werkdienst garantiert den steten Unter- und Werterhalt der öffentlichen Anlagen und Bauten.

Legislaturprogramm 2026-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Neubau des Werkhofs	Fertigstellung und Bezug des neuen Werkhofs bei der Schulanlage, um die Infrastruktur der Gemeinde zu modernisieren und die Effizienz der kommunalen Dienstleistungen zu verbessern.		X		
Erhöhung Verkehrssicherheit auf Kantonsstrassen	Aktive Einflussnahme auf den Kanton, um eine sichere Ortsdurchfahrt zu gewährleisten.	X	X	X	X
Sanierung Lädergasse und Kirchgasse	Planung und Umsetzung der Sanierung der Lädergasse und Kirchgasse, um die Verkehrssicherheit und die allgemeine Infrastruktur der Gemeinde zu optimieren.		X	X	
Neue Mobilitätsangebote prüfen	Untersuchung und Realisierung neuer Mobilitätsangebote, möglicherweise in Zusammenarbeit mit Partnerorganisationen, um die Mobilität der Bevölkerung zu fördern und umweltfreundliche Alternativen zu schaffen.	X	X	X	X
Durchführung einer Gefährdungsanalyse	Durchführung einer Gefährdungsanalyse zum Bevölkerungsschutz und Erarbeitung eines Katastrophenplans, um die Gemeinde auf mögliche Notfälle und Krisensituationen vorzubereiten.	X			

Lagebeurteilung

Die RegioWehr verfügt über einen sehr guten Ausrüstungs- und Ausbildungsstand. In den kommenden Jahren sind deshalb lediglich einige gezielte Ersatzbeschaffungen vorgesehen. Insgesamt bietet die RegioWehr, gemessen an ihrem Leistungsauftrag, ein sehr gutes Preis-Leistungs-Verhältnis.

Auch das Gemeindestrassennetz präsentiert sich nach den Sanierungen der letzten Jahre in einem guten bis sehr guten Zustand. Noch ausstehend ist die Sanierung der Kirchgasse, Lädergasse und Käppelstrasse. Diese soll in den nächsten zwei bis drei Jahren erfolgen, beginnend mit Planung und Ausschreibung im Jahr 2026.

Messgrössen

Messgrösse	Zielgrösse	R 2024	B 2025	B 2026	P 2027	P 2028	P 2029
Der vom Feuerwehrintspektorat festgelegte Sollbestand kann bis zu 5% über- oder unterschritten werden.	+/- 5%	100	100	100	100	100	100
Bestand Milizfeuerwehr (Personen)		106	105	106	100	100	100

Statistische Grundlagen

	Einheit	R 2022	R 2023	R 2024	B 2024	B 2025	B 2026
Pro-Kopf-Beitrag an ZSO	CHF	5.99	8.93	8.18	8.90	9.01	10.40
Pro-Kopf-Beitrag an Feuerwehr (exkl. Feuerwehrsteuern)	CHF	71.30	73.43	82.90	81.80	80.25	72.25
Beitrag Verkehrsverbund pro Einwohner	CHF	83.62	90.80	83.62	82.20	85.18	91.90

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		404.3	396.5	392.4	-1.0%	408.0	415.0	422.0
Total	Aufw and	794.0	749.3	730.7	-2.5%	1'058.0	1'074.0	1'088.0
	Ertrag	389.7	352.8	338.3	-4.1%	650.0	659.0	666.0
Leistungsgruppen								
30 Feuerw ehr	Aufw and	144.7	122.0	111.9	-8.3%			
	Ertrag	74.6	77.0	76.0	-1.3%			
	Saldo	70.1	45.0	35.9	-20.2%			
31 RegioWehr	Aufw and	296.6	274.4	260.7	-5.0%			
	Ertrag	296.6	274.4	260.7	-5.0%			
	Saldo	0.0	0.0	0.0	0.0%			
32 Zivilschutz	Aufw and	24.5	25.7	27.3	6.2%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	24.5	25.7	27.3	6.2%			
33 Öffentliche Sicherheit	Aufw and	13.9	2.0	2.0	0.0%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	13.9	2.0	2.0	0.0%			
34 Verkehr	Aufw and	122.4	138.3	141.8	2.5%			
	Ertrag	15.6	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	106.8	138.3	141.8	2.5%			
35 Strassen	Aufw and	191.9	186.9	187.0	0.1%			
	Ertrag	2.9	1.4	1.6	14.3%			
	Saldo	189.0	185.5	185.4	-0.1%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		65.4	0.0	169.0	0.0%	200.0	100.0	0.0
Total	Ausgaben	65.4	0.0	300.0	0.0%	200.0	100.0	0.0
	Einnahmen	0.0	0.0	131.0	0.0%	0.0	0.0	0.0

30 Feuerwehr

Der Nettoaufwand für die Feuerwehr liegt 2026 auf einem sehr tiefen Niveau, rund 25% unter dem Budget 2025 und sogar 50% unter den effektiven Aufwänden des Jahres 2024. Die Kostenbeteiligung an der RegioWehr fällt vergleichsweise gering aus und es sind keine wesentlichen baulichen Massnahmen vorgesehen.

31 RegioWehr

Der Aufwand für die RegioWehr wird für das Jahr 2026 deutlich unter dem budgetierten Nettoaufwand 2025 und nochmals klar unter den effektiven Kosten von 2024 veranschlagt. Die Unterhaltskosten für Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Werkzeuge werden für 2026 tiefer eingeschätzt als in den Vorjahren. Gleichzeitig werden höhere Entschädigungen aus Einsatztätigkeiten erwartet, insbesondere im Vergleich zur Rechnung 2024.

32 Zivilschutz

Eine leichte Kostensteigerung ist zu verzeichnen, welche auf höhere Pro-Kopf-Beiträge an die Zivilschutzorganisation sowie auf die wachsende Bevölkerung zurückzuführen ist.

33 Öffentliche Sicherheit

Der Nettoaufwand für das Jahr 2026 entspricht dem Budget 2025. In der Rechnung 2024 sind die Kosten für die Sanierung der Trefferanzeige des Schiessstands enthalten, was zu einem deutlich höheren Aufwand im Vergleich zu einem regulären Betriebsjahr führte.

34 Verkehr

Die erwarteten Kosten liegen 2.7% über dem Budget 2025. Im Vergleich zur Rechnung 2024 sind die Ausgaben für den öffentlichen Verkehr deutlich um 9.3% beziehungsweise über CHF 11'000 gestiegen. Zudem wurde 2024 eine einmalige Rückerstattung verbucht, die die Kosten zusätzlich reduziert hatte.

35 Strassen

Die Kosten für den Unterhalt der Gemeindestrassen bewegt sich auf identischem Niveau wie im Budget 2025 und in der Rechnung 2024. Es gibt keine speziellen Positionen zu kommentieren.

36 Werkdienst

Dies ist eine Kostenstelle, welche vollständig über Umlagen auf verschiedene Kostenträger (auch aus anderen Aufgabenbereichen) verteilt und ist im Budget mit einem Saldo von null enthalten.

Die erwarteten Kosten für 2026 liegen leicht über dem Budget 2025 und der Rechnung 2024. Verantwortlich dafür sind jedoch vor allem höhere Umlagen Belastungen und nicht primär gestiegen Kosten im Werkdienst.

Investitionsrechnung

RegioWehr – Anschaffung Schlauchverlegerfahrzeug mit Motorspritzenanhänger

Die RegioWehr benötigt ein neues Schlauchverlegerfahrzeug sowie einen Anhänger für eine Motorspritze. Für diese Anschaffung sind CHF 185'000 budgetiert. Als Trägergemeinde wird die Brutto Investition von der Gemeinde Aesch getragen. Gleichzeitig beteiligen sich die Gemeinden Hitzkirch und Schongau anteilmässig, was zu Investitionseinnahmen von CHF 131'000 führt. Die Nettoinvestition für die Gemeinde Aesch beläuft sich somit auf CHF 54'000. Diese Ersatzbeschaffung basiert auf dem Mehrjahresprogramm für Ersatzbeschaffungen der RegioWehr.

Einführung Tempo-30-Zonen in Aesch

Für die Einführung von Tempo-30-Zonen auf Gemeinde- und Privatstrassen werden Kosten von CHF 65'000 budgetiert. Diese umfassen Beratungsleistungen durch Fachexperten sowie bauliche Massnahmen wie Markierungen und das Aufstellen von Signalen.

Sanierung Lädergasse, Kirchgasse und Käppelistrasse – Planung und Ausschreibung

Die Sanierung der drei genannten Gemeindestrassen soll 2026 gestartet werden. In einem ersten Schritt müssen die Sanierungsarbeiten durch einen Ingenieur geplant werden, um anschliessend die notwendigen Arbeiten auszuschreiben. Für diese Vorbereitungsarbeiten wird mit CHF 50'000 gerechnet.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Freizeit

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

- Badi
- Bootsstege
- Wanderwege

Das Angebot soll der Bevölkerung ermöglichen einen bedeutenden Teil ihrer Freizeit an ihrem Wohnort verbringen zu können. Dies fördert die Bindung an die Wohngemeinde, ermöglicht soziale Kontakte und stellt ein aktives Dorfleben sicher. Die Gemeinde setzt den Schwerpunkt bei den gemeindeeigenen Einrichtungen (Badi, Bootssteg und Spielplätze). Dem langfristigen Werterhalt der Freizeit- und Sportanlagen sowie der Wanderwege ist gebührend Wert zu schenken.

Legislaturprogramm 2025-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Verlegung des Wanderweges	Umsetzung der Verlegung des Wanderweges im Gebiet Altmoos/Burghölzli in Übereinstimmung mit dem behördenverbindlichen Wanderwegrichtplan, um die Erreichbarkeit und Attraktivität der Wanderwege zu verbessern.	X	X	X	
Überprüfung Badi-konzept	Sicherstellung des Betriebs der Badi mit laufender Überprüfung des Betriebskonzept in Zusammenarbeit mit der IG Badi.	X	X	X	X

Lagebeurteilung

Die Badi und die Bootssteganlage sind weiterhin sehr gefragt und befinden sich in gutem Zustand. Dennoch fallen regelmässig Unterhaltsarbeiten an, sei es am Badi-Häuschen oder in der Parkanlage. Insbesondere aus Sicherheitsgründen für unsere Besucherinnen und Besucher können solche Investitionen nicht unbegrenzt hinausgeschoben werden. Für das Jahr 2026 ist in diesem Zusammenhang die Verjüngung des Baumbestandes geplant.

Der neue Wanderwegrichtplan ist rechtskräftig. Der Gemeinderat wird zu gegebener Zeit über eine mögliche Verlegung des Seerundweges näher zum See beraten und gegebenenfalls ein entsprechendes Projekt lancieren. Voraussetzung dafür ist der rechtskräftige Abschluss der Gewässer-raumausscheidung ausserhalb Baugebiets im Rahmen der Ortsplanung.

Messgrössen

Messgrösse	Zielgrösse	2022	2023	2024	2025*	2025	2026
Anzahl verkaufte Parkkarten (inkl. Bootsplätze)	225	300	300	320	225		
Anzahl Mutationen Bootsplätze	< 5	2	2	4	1		
Anzahl Mutationen Boots-Standplätze	< 10	5	7	10	7		

* Stand Ende September 2025

Statistische Grundlagen

	Einheit	2022	2023	2024	2025*	2025	2026
Einnahmen aus Parkgebühren	CHF	114'013	158'203	143'349	146'133		
Einsatzstunden Parkdienst	Stunden	68	202	215	317		

* Stand Ende September 2025

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		-10.0	-12.9	-34.0	163.6%	-32.0	-32.0	-31.0
Total	Aufw and	219.2	209.6	199.5	-4.8%	202.0	203.0	205.0
	Ertrag	229.2	222.5	233.5	4.9%	234.0	235.0	236.0
Leistungsgruppen								
40 Badi	Aufw and	155.4	154.9	143.5	-7.4%			
	Ertrag	163.3	156.5	167.5	7.0%			
	Saldo	-7.9	-1.6	-24.0	1400.0%			
41 Bootsstege	Aufw and	50.6	36.9	42.8	16.0%			
	Ertrag	65.9	66.0	66.0	0.0%			
	Saldo	-15.3	-29.1	-23.2	-20.3%			
42 Wanderwege	Aufw and	13.2	17.8	13.2	-25.8%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	13.2	17.8	13.2	-25.8%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		0.0	0.0	45.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
Total	Ausgaben	0.0	0.0	45.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0

Erläuterungen zu den Finanzen

40 Badi

Für die Badi wird im Jahr 2026 mit einem Gewinn von fast CHF 24'000 gerechnet. Dies liegt deutlich über den Erwartungen des Budgets 2025, was hauptsächlich auf einen fehlerhaft angesetzten Abschreibungswert im Budget 2025 zurückzuführen ist. Im Vergleich zur Rechnung 2024 fällt der Gewinn höher aus, da insbesondere bei den Kosten für den baulichen Unterhalt sowie den Unterhalt der Mobilien mit niedrigeren Ausgaben gerechnet wird.

41 Bootsstege

Dank der Bootssteganlage können jährlich Gewinne erzielt werden, da die Aufwände jeweils sehr überschaubar bleiben.

42 Wanderwege

Der Aufwand für den Unterhalt der Wanderwege bewegt sich weiterhin in ähnlicher Grössenordnung wie bisher. Es sind keine speziellen Arbeiten oder zusätzliche Aufwände geplant.

Investitionsrechnung

Sanierung Badi

Der Baumbestand muss erneuert werden, da die bestehenden Bäume eine Gefahr für die Besucherinnen und Besucher darstellen. Neben Investitionen in die Gartenanlage von rund CHF 21'000 sind weitere Sanierungen am Badi-Kiosk vorgesehen, unter anderem die Installationen eines neuen Schliesssystems. Zudem ist die Anschaffung einer neuen Parkuhr erforderlich. Für diese Massnahmen rund um die Badi wird mit einer Gesamtinvestition von CHF 45'000 gerechnet.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Gesundheit & Soziales

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

- Kranken- und Pflegeheime
- Spitex
- Sozialversicherungen (AHV/IV, Ergänzungsleistungen)
- Soziale Dienste (KESB, ZenSo, Pro Senectute, Chenderhand, Jugendkommission, etc.)
- Fürsorge und Sozialhilfe
- Jugend
- Asylwesen

Gemäss dem Sozialhilfegesetz ist das Ziel der Sozialhilfe, die Hilfsbedürftigkeit von Menschen zu verhindern, die Folgen zu mildern und zu beseitigen, die Eigenverantwortung, die Selbständigkeit und die berufliche Integration zu fördern.

Der gesetzliche Auftrag bezieht sich auf alle Menschen. Die Gemeinde setzt sich für die Anliegen und Bedürfnisse aller Generationen ein. Sie fördert den sozialen Zusammenhalt in der Bevölkerung und trägt zur sozialen Sicherheit bei. Die Aktivitäten von Vereinen und anderen Institutionen werden unterstützt.

Weitere Aufgaben werden durch Leistungsvereinbarungen mit den Gemeindeverbänden wie KESB, ZenSo, Chrüz matt, Spitex, Chenderhand, Jugendkommission, Pro Senectute und weitere erfüllt.

Legislaturprogramm 2026-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Vertiefung der Zusammenarbeit mit Organisationen	Vertiefung der gut funktionierenden Zusammenarbeit mit verschiedenen Organisationen im sozialen Bereich, wobei die Angebotspalette regelmässig kritisch überprüft wird.	X	X	X	X
Aktive Unterstützung von Bedürftigen	Förderung der aktiven Unterstützung von Bedürftigen, mit dem Ziel, diese so rasch wie möglich wieder in die Gesellschaft einzugliedern.	X	X	X	X
Erhalt der Arztpraxis im Dorf	Schaffung von optimalen Rahmenbedingungen und aktives Engagement für den Erhalt der Arztpraxis im Dorf, um die medizinische Versorgung der Bevölkerung sicherzustellen.	X	X	X	X
Ideelle Unterstützung für das Projekt «Stöcklimatt»	Ideelle Unterstützung des Projekts «Stöcklimatt» in Hitzkirch für das Wohnen im Alter, um den Bedürfnissen älterer Bürgerinnen und Bürger gerecht zu werden.	X	X	X	X
Teilnahme an der Planungsregion für das Alter	Aktive Teilnahme an der Planungsregion für das Alter, um strategische Zielsetzungen für die Betreuung der älter werdenden Bevölkerung zu definieren und deren Bedürfnisse zu berücksichtigen.	X	X	X	X

Lagebeurteilung

Die Aufwände im Bereich Gesundheit und Soziales steigen weiterhin markant an und Anzeichen für eine baldige Entspannung sind nicht erkennbar. Seitens der Gemeinde besteht nur begrenzter Handlungsspielraum, diese Kosten positiv zu beeinflussen. Grösstenteils wird die Gemeinde durch kantonale Beitragsverfügungen verpflichtet, die auf Bundes- und Kantonsebene beschlossenen Ausgaben mitzufinanzieren. Die Kosten verschieben sich mit dem Finanzausgleich immer stärker zu Gunsten des Kantons. Eine im Wirkungsbericht 2024 des Kantons angekündigte Detailanalyse mit möglichen Massnahmen bezüglich den Gesundheits- und Sozialkosten steht bis heute aus.

Die Zusammenarbeit mit den verschiedenen Zweckverbänden und Organisationen in diesem Aufgabenbereich gestaltet sich zufriedenstellend. Es besteht weiterhin kein Handlungsbedarf, diesbezüglich Veränderungen vorzunehmen. Mit den Partnern und Dienstleistern ist man zufrieden. Die betreffenden Geschäfte werden professionell und in guter Qualität erledigt.

Die Flüchtlingsthematik stellt momentan für die Gemeinde kein wesentliches Problem dar. Es muss jedoch berücksichtigt werden, dass sich die Situation je nach weltpolitischer Lage schnell wieder ändern kann.

Messgrössen							
Messgrösse	Zielgrösse	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Haushalte mit Sozialhilfe-Unterstützung	-	7	10	11	12		
Sozialhilfequote Aesch LU	-	0.95%	0.86%	1.37%	0.9%	*	*
Sozialhilfequote Kanton LU	-	2.41%	2.36%	2.36%	2.2%	*	*

Statistische Grundlagen

	Einheit	2023**	2024**	2025**
Personen mit Restfinanzierung	Anzahl	6	10	12
Kosten Restfinanzierung pro Monat	CHF	8'987	15'959	30'872

* Diese Daten werden in LUSTAT erst später im Jahr 2025 publiziert

** Werte jeweils per 31.12. des entsprechenden Jahres

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		1'937.3	2'049.6	2'217.2	8.2%	2'229.0	2'240.0	2'263.0
Total	Aufw and	1'961.5	2'058.4	2'229.2	8.3%	2'241.0	2'252.0	2'275.0
	Ertrag	24.2	8.8	12.0	36.4%	12.0	12.0	12.0
Leistungsgruppen								
50 Alterspflege	Aufw and	173.0	260.0	266.3	2.4%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	173.0	260.0	266.3	2.4%			
51 Pflege vor Ort (Spitex)	Aufw and	170.6	154.1	175.0	13.6%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	170.6	154.1	175.0	13.6%			
52 Gesundheitswesen	Aufw and	207.3	216.6	236.6	9.2%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	207.3	216.6	236.6	9.2%			
53 Fürsorge und Sozialhilfe	Aufw and	1'378.0	1'394.5	1'518.5	8.9%			
	Ertrag	21.2	7.5	9.5	26.7%			
	Saldo	1'356.8	1'387.0	1'509.0	8.8%			
54 Soziale Dienste	Aufw and	32.6	33.2	32.8	-1.2%			
	Ertrag	3.0	1.3	2.5	92.3%			
	Saldo	29.6	31.9	30.3	-5.0%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
Total	Ausgaben	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0

Erläuterungen zu den Finanzen

50 Alterspflege

Für das Jahr 2026 wird mit einem Aufwand für die Alterspflege in etwa auf dem Niveau des Budgets 2025 gerechnet. In der Rechnung 2024 lag dieser Wert mit rund CHF 100'000 deutlich tiefer. Trotz der erwarteten Steigerung auf CHF 260'000 bleiben die Kosten im Vergleich zu früheren Jahren weiterhin niedrig. Die relativ tiefen Kosten sind die Folge der Förderung ambulanter Versorgung.

51 Pflege vor Ort (Spitex)

Nach dem Prinzip «ambulant vor stationär» verzeichnete die Spitex in den letzten Jahren ein starkes Kostenwachstum. Nun scheint sich ein weitgehend stabiles Kostenniveau eingestellt zu haben. Die budgetierten Kosten für 2026 liegen nahezu auf dem gleichen Niveau wie die effektiv verbuchten Kosten im Jahr 2024. Das Budget 2025 hingegen kalkulierte mit rund CHF 20'000 tieferen Ausgaben.

52 Gesundheitswesen

In diesem Bereich werden die Kosten für die individuelle Prämienverbilligung der Krankenkasse verbucht. Die Ausgaben in dieser Leistungsgruppe setzen ihren stetigen Aufwärtstrend fort. Von knapp CHF 200'000 sind die Kosten im Budget 2025 auf CHF 208'900 gestiegen und werden im Budget 2026 auf CHF 228'500 weiter ansteigen. Grund für die stetige Kostensteigerung sind immer mehr Bezugsberechtigte und tendenziell angehobene Einkommensgrenzen. Die Kosten werden pro Kopf der Bevölkerung vom Kanton an die Gemeinden verrechnet.

53 Fürsorge und Sozialhilfe

Nach einer moderaten Kostensteigerung zwischen Rechnung 2024 und dem Budget 2025 ist für das Budget 2026 mit einem deutlichen Anstieg der Ausgaben zu rechnen. Der Nettoaufwand in dieser Leistungsgruppe steigt von der Rechnung 2024 bis zum Budget 2026 um über CHF 150'000 beziehungsweise um 11%.

Die Beiträge an den Kanton für Heime haben in diesem Zeitraum um rund CHF 25'000 zugenommen, jene für die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV sogar um fast CHF 67'000. Auch dies sind soziale Kosten, die mit wachsender Bevölkerung und infolge des demografischen Wandels fortwährend steigen. Seitens Gemeinde sind diese Kosten nicht beeinflussbar, die jährlichen Beiträge werden pro Kopf der Bevölkerung vom Kanton weiterverrechnet.

Auch die Kosten für die wirtschaftliche Sozialhilfe sind um etwa CHF 60'000 gestiegen. Dies ist zum einen auf das Wachstum der Gemeinde zurückzuführen, stellt zum anderen jedoch weiterhin eine im kantonalen Vergleich sehr unterdurchschnittliche Sozialhilfequote dar.

54 Soziale Dienste

Die budgetierten Kosten für 2026 liegen im Rahmen des Budgets 2025 sowie der Rechnung 2024. Es bestehen keine wesentlichen Veränderungen, die eine gesonderte Kommentierung erfordern würden.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Bau & Infrastruktur

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

- Raumordnung, Bauwesen
- Bau, Betrieb und Unterhalt der Abwasseranlagen
- Generelle Entwässerungsplanung
- Abfallbeseitigung und Abwasserreinigung (Gemeindeverbände GALL und ARA Moosmatten)
- Betrieb und Unterhalt der kommunalen Sammelstellen
- Gewässerunterhalt
- Friedhof und Bestattungswesen

Die räumliche und bauliche Entwicklung wird zunehmend geprägt von der inneren Verdichtung. Hier liegt noch viel Entwicklungspotential. Der Betrieb der Abwasseranlage und der Abfallentsorgung sind an Dritte übertragen und gewährleisten einwandfreie Entsorgung. Die Gemeinde nimmt dabei die Aufsichtsfunktion wahr. Das Kanalisationsnetz wird so unterhalten, dass es gemäss Vorgabe der generellen Entwässerungsplanung GEP in einem guten Zustand ist. Die periodischen Reinigungen der Kanalisationsleitungen erfolgen jährlich alternierend über einen Drittel des Kanalisationsnetzes. Sanierungs- und Bauarbeiten am Kanalisationsnetz werden normalerweise im Zusammenhang mit Strassenbau und Werkleitungsbau ausgeführt. Seit 2020 sind die Kosten für baulichen Unterhalt der öffentlichen Gewässer vollumfänglich beim Kanton. Der betriebliche Unterhalt ist Sache der Gemeinde. Allfällige Massnahmen für den Gewässerunterhalt werden durch die Wuhraufsicht beantragt. Bauliche und betriebliche Massnahmen an den Gewässern dürfen nur mit Bewilligung des Kantons ausgeführt werden. Das Bestattungswesen verändert sich in der Art der Bestattung mit der gesellschaftlichen Denkweise.

Legislaturprogramm 2026-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Abschluss des Generellen Entwässerungsprojekts (GEP II)	Vollständige Fertigstellung des Generellen Entwässerungsprojekts (GEP II) und Planung sowie Umsetzung der resultierenden Sanierungsmassnahmen gemäss der Prioritätenliste.	X			
Förderung des Trennsystems	Förderung des Trennsystems (Abwasser/Meteorwasser), um die Abwassermenge zu entlasten.	X	X	X	X
Aktive Beteiligung an der regionalen Wasserversorgungsplanung	Finanzielle und ideelle Beteiligung der Gemeinde an der regionalen Wasserversorgungsplanung der IDEE SEETAL, um sicherzustellen, dass Wasser in guter Qualität und in benötigter Quantität jederzeit verfügbar ist.	X	X	X	X

Lagebeurteilung

Die Bautätigkeit in der Gemeinde hat sich etwas verlangsamt.

Im Bereich der Abwasserbeseitigung wurde Ende 2024 das generelle Entwässerungsprojekt II abgeschlossen. Die Ergebnisse sind erfreulich und zeigen, dass das Abwassersystem in einem guten Zustand ist und kurz- bis mittelfristig deutliche weniger Unterhaltsbedarf besteht als zuvor angenommen.

Die ARA Moosmatte muss bis zur geplanten Überführung der Abwasserreinigung nach Möriken-Wildeggen in fünf bis zehn Jahren weiterhin betriebsfähig gehalten werden, was mit entsprechenden Kosten verbunden ist.

Die Abfallentsorgung funktioniert gemeinsam mit den externen Dienstleistern gut und effizient. Nach der Gebührenerhöhung im Jahr 2023 ist die Finanzierung dieses Eigenwirtschaftsbetriebes wieder kostendeckend.

Messgrößen

Messgrösse	Zielgrösse	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Erteilte Baubewilligungen / Entscheide Baugesuche		40	34	40	21	36	12

Statistische Grundlagen

	Einheit	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Abwasser-Mengen-Betriebsgebühr (exkl. MWST.)	CHF/m3	3.50	3.50	3.50	2.50	2.50	2.50
Preis Trinkwasser WVG Aesch (exkl. MWST)	CHF/m3	1.50	1.50	1.40	1.40	1.40	1.40
Bestattung – Gemeinschaftsgrab / Urne / Erdbestattung	Anzahl	6 / 2 / 2	4 / 2 / 0	5 / 2 / 0	2 / 2 / 0	4 / 1 / 0	1 / 2 / 0*

* Stand Ende September 2024

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		267.7	135.1	259.3	91.9%	354.0	342.0	342.0
Total	Aufw and	782.8	810.1	867.3	7.1%	876.0	866.0	870.0
	Ertrag	515.1	675.0	608.0	-9.9%	522.0	524.0	528.0
Leistungsgruppen								
60 Bauverw altung	Aufw and	205.9	199.9	195.1	-2.4%			
	Ertrag	36.3	45.0	40.0	-11.1%			
	Saldo	169.6	154.9	155.1	0.1%			
61 Abw asserbeseitigung SF	Aufw and	382.4	435.0	486.9	11.9%			
	Ertrag	382.4	435.0	486.9	11.9%			
	Saldo	0.0	0.0	0.0	0.0%			
62 Abfallbeseitigung	Aufw and	21.6	22.7	23.2	2.2%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	21.6	22.7	23.2	2.2%			
63 Abfallbeseitigung SF	Aufw and	84.4	71.6	72.1	0.7%			
	Ertrag	84.4	71.6	72.1	0.7%			
	Saldo	0.0	0.0	0.0	0.0%			
64 Bestattungsw esen	Aufw and	35.7	36.6	45.9	25.4%			
	Ertrag	6.0	8.0	9.0	12.5%			
	Saldo	29.7	28.6	36.9	29.0%			
65 Gew ässerunterhalt	Aufw and	52.8	44.3	44.1	-0.5%			
	Ertrag	6.0	115.4	0.0	-100.0%			
	Saldo	46.8	-71.1	44.1	-162.0%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		52.4	250.0	250.0	0.0%	50.0	50.0	50.0
Total	Ausgaben	137.6	300.0	300.0	0.0%	100.0	100.0	100.0
	Einnahmen	85.2	50.0	50.0	0.0%	50.0	50.0	50.0

Erläuterungen zu den Finanzen

60 Bauverwaltung

Die Nettokosten für das Bauamt können ungefähr auf dem Niveau des Budget 2025 beziehungsweise der Rechnung 2024 budgetiert werden. Die Auswirkungen des neuen Bau- und Zonenreglements auf die Gebühreneinnahmen können derzeit noch nicht abschliessend beurteilt oder verlässlich budgetiert werden. Daher weist das Budget in dieser Leistungsgruppe eine gewisse Unsicherheit auf.

61 Abwasserbeseitigung SF

Der Gesamtaufwand der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung beträgt im Budget 2026 CHF 486'852 und liegt damit fast bei einer halben Million Franken. Die Gebühreneinnahmen belaufen sich auf rund 195'000, was zu einem Nettoverlust von CHF 188'352 führt. Dieser Verlust wird durch eine Entnahme aus dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung gedeckt. Das Eigenkapital wird auch nach 2026 weiterhin deutlich über CHF 6'000'000 liegen.

Die ARA Moosmatte soll in einigen Jahren durch die neue ARA Seetal in Möriken-Wildegg ersetzt werden. Um die bestehende Anlage in der Moosmatte noch einige Jahre betreiben zu können, sind jedoch grössere Unterhaltsarbeiten notwendig. Daher steigen die Kosten für den baulichen Unterhalt von CHF 11'000 in der Rechnung 2024 über CHF 20'000 im Budget 2025 auf CHF 77'000 im Budget 2026. Die übrigen Kosten bewegen sich ungefähr auf dem Niveau von dem Budget 2025 und der Rechnung 2024.

62 Abfallbeseitigung

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

63 Abfallbeseitigung SF

Die Rechnung dieser Spezialfinanzierung ist wieder positiv. Die aktuell verrechneten Gebühren ermöglichen es, jährlich moderate Gewinne zu erzielen, wodurch die Spezialfinanzierung erneut ein kleines Eigenkapital aufbauen kann. Für das Budget 2026 ist eine Eigenkapitalerhöhung CHF 5'900 vorgesehen.

64 Bestattungswesen

Die Kosten für den Friedhof steigen von rund CHF 29'000 auf fast CHF 37'000. Ursache für diese Erhöhung ist, dass die Aufwände des Werkdienstes in den Vorjahren zu gering auf diese Leistungsgruppe umgelegt wurden. Mit dem Budget 2026 erfolgt nun die entsprechende Anpassung.

65 Gewässerunterhalt

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

Investitionsrechnung

Sanierungsmassnahmen Abwasseranlagen

Die generelle Entwässerungsplanung II wurde 2025 abgeschlossen und die Resultate sind erfreulich. Die notwendigen Sanierungsmassnahmen fallen geringer aus als ursprünglich befürchtet, da keine gravierenden Schäden festgestellt wurden. Für kurzfristige Massnahmen sind im Budget 2026 CHF 300'000 vorgesehen, in den Folgejahren kann mit deutlich geringeren Beträgen gerechnet werden. Auf der Einnahmenseite werden Anschlussgebühren von rund CHF 50'000 erwartet.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Umwelt & Wirtschaft

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

- Naturschutz
- Umweltschutz
- Seesanierung
- Landwirtschaft
- Jagd und Fischerei
- Energie
- Gewerbe und Industrie

Die erfolgreiche Wirtschaftsentwicklung ist der Grundpfeiler für die Schaffung und den Erhalt von Arbeitsplätzen in der Gemeinde. Dem Verkehrsaufkommen ist künftig mehr Beachtung zu schenken hinsichtlich einer angemessenen Umweltverträglichkeit. Die kantonale Wirtschaftsförderung unterstützt die Gemeinde bei der Standortentwicklung und Betreuung bestehender Gewerbebetriebe. Arbeitsplätze sollen erhalten und nach Möglichkeit ausgebaut werden. Die Vernetzung und Unterstützung in den Bereichen Raumordnung, Mobilität, Wirtschaft und Tourismus soll auch künftig über den regionalen Entwicklungsträger «IDEE SEETAL» sichergestellt werden.

Die Gemeinde unterstützt eine produzierende Landwirtschaft und schafft angemessene Rahmenbedingungen. Sie respektiert die Landschaftsschutzzone, welche zu einer intakten und natürlichen Lebens- und Artenvielfalt beiträgt. Die Gemeinde sorgt für einen angemessenen Unterhalt der Begegnungsplätze in der Gemeinde für die Naherholung.

Legislaturprogramm 2026-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Erhalt Naturlandschaft und Umwelt	Aktive Unterstützung und Förderung von Vernetzungsprojekten zum Schutz und Erhalt unserer intakten Naturlandschaft und Umwelt.	X	X	X	X
Schaffung von idealen Rahmenbedingungen für Erhalt des Dienstleistungsangebotes und Gewerbebetriebe	Fortlaufender Kontakt zu den ansässigen Dienstleistungs- und Gewerbebetrieben und Bereitstellung von Unterstützung und Beratung, um deren Erhaltung und Weiterentwicklung sicherzustellen.	X	X	X	X

Lagebeurteilung

Mit der Landschaftsschutzzone wird eine Ausdehnung des Baugebiets Richtung See verhindert. Durch die Mitgliedschaft im Gemeindeverband «Baldegger- und Hallwilersee» wird die Gesundung beider Seen aktiv unterstützt. Die Gemeinde kann keine zusätzlichen Gewerbe- und Industriezonen ausscheiden. Die bestehenden Reservezonen sollen bevorzugt einheimischen Gewerbebetrieben für Umsiedlungen und Erweiterungen zur Verfügung stehen.

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		-55.2	-51.3	-12.2	-76.2%	-13.0	-13.0	-14.0
Total	Aufw and	26.7	28.2	28.0	-0.7%	29.0	29.0	29.0
	Ertrag	81.9	79.5	40.2	-49.4%	42.0	42.0	43.0
Leistungsgruppen								
70 Natur- und Umweltschutz	Aufw and	24.3	24.7	24.6	-0.4%			
	Ertrag	13.6	12.0	13.6	13.3%			
	Saldo	10.7	12.7	11.0	-13.4%			
71 Landwirtschaft	Aufw and	1.0	2.0	1.9	-5.0%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	1.0	2.0	1.9	-5.0%			
72 Jagd und Fischerei	Aufw and	1.4	1.5	1.5	0.0%			
	Ertrag	2.5	2.5	2.6	4.0%			
	Saldo	-1.1	-1.0	-1.1	10.0%			
73 Gewerbe und Industrie	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	0.0	0.0	0.0	0.0%			
74 Energie	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Ertrag	65.8	65.0	24.0	-63.1%			
	Saldo	-65.8	-65.0	-24.0	-63.1%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
Total	Ausgaben	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0

Erläuterungen zu den Finanzen

70 Natur- und Umweltschutz

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

71 Landwirtschaft

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

72 Jagd und Fischerei

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

73 Gewerbe und Industrie

Keine besonderen Sachverhalte zu kommentieren.

74 Energie

Hier wird die Konzessionsentschädigung verbucht, die die CKW jährlich an die Gemeinde abführt. Ab dem 1. Januar 2026 tritt ein neuer Konzessionsvertrag in Kraft, welcher der Gemeinde ermöglicht, die Konzessionsgebühr, die den Stromkonsumenten in Rechnung gestellt wird, zwischen 0.3 und 1.0 Rappen pro Kilowattstunde festzulegen. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Gebühr auf dem Mindestwert von 0.3 Rappen zu belassen. Dadurch sinken die Erträge aus der Konzessionsgebühr um fast zwei Drittel. Statt rund CHF 65'000 jährlich rechnet das Budget 2026 nur noch mit CHF 24'000.

Budget 2026 & AFP 2026-29

Finanzen & Steuern

* Beschluss ** Kenntnisnahme

Politischer Leistungsauftrag

Die Gewährleistung einer kompetenten, raschen und transparenten Servicequalität für die Steuerpflichtigen bei Steuerveranlagung und Steuerbezug steht an erster Stelle. Die Abwicklung von Sondersteuern wie Handänderungs-, Grundstücksgewinn- und Erbschaftssteuern soll zeitnah erfolgen. Das Führen der Finanz-, Betriebs- und Anlagenbuchhaltung hat sorgfältig zu erfolgen. Dazu gehört die fristgerechte Erstellung des Budgets mit dem Aufgaben- und Finanzplan (AFP) und der Jahresrechnung mit Jahresbericht. Weiter gilt eine aktive Rolle im Inkasso und eine konsequente Haltung im Mahnwesen (inkl. Steuern) als Kernaufgabe. Der Zahlungsverkehr ist ohne Zahlungsverzug sicherzustellen sowie die Liquiditätsplanung und Steuerung mit allfälliger Beschaffung von Fremdkapital zu organisieren. Alle notwendigen Versicherungen sind mit genügendem Deckungsumfang abzuschliessen und zu überwachen.

Die Liegenschaften des Finanzvermögens dienen der Gemeinde als Finanzanlage. Einige Wohnungen werden zu den grundverbilligten Mietzinsen gemäss Wohneigentumsgesetz (WEG) vermietet, obwohl die WEG-Förderung 2022 ausgelaufen ist. Durch den laufenden Unterhalt sind die Liegenschaften in gutem Zustand zu erhalten.

Legislaturprogramm 2026-29

Legislaturziele	Massnahmen	2026	2027	2028	2029
Stabiler Steuerfuss	Beibehaltung des Steuerfusses von 1.8 Einheiten, um eine finanzielle Stabilität für die Gemeinde zu gewährleisten.	X	X	X	X

Lagebeurteilung

Die Steuererträge steigen, vor allem dank des Wachstums, stärker als erwartet. Dies führt zu höheren Steuereinnahmen, vor allem bei den Einkommens- und Vermögenssteuern von natürlichen Personen. Aufgrund der umfangreichen Investitionen ist die Gemeinde nun wie prognostiziert auf Fremdkapital angewiesen. Per Ende Jahr 2025 wird die Verschuldung voraussichtlich rund CHF 6'000'000 betragen. Die gesunkenen Zinssätze tragen wesentlich dazu bei, dass sich diese Verschuldung nicht stark auf die Finanzlage auswirkt. Mit den steigenden Erträgen können Zinsen und Abschreibungen in Zukunft gut getragen werden. Es ist nicht anzunehmen, dass dieses Fremdkapital zu einer Hypothek für kommende Generationen wird.

Die hohen Steuereinnahmen der Städte Kriens und Luzern führten zu einer Teilrevision des Finanzausgleichs. Wir bleiben Geber-Gemeinde, doch unser Beitrag wird sich deutlich reduzieren. Positiv wirken sich die Anteile an den Erträgen aus der OECD-Mindeststeuer aus, die für 2026 mit über CHF 200'000 für die Gemeinde Aesch budgetiert sind und in den Folgejahren sogar über CHF 300'000 erreichen sollen. Zu hoffen bleibt, dass diese Erträge nachhaltig und auch zukünftig stabil bleiben.

Messgrössen

Messgrösse	Zielgrösse	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Veranlagungsstand natürliche Personen Vorjahr (Primär)							
Steuerfuss	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8

Statistische Grundlagen

	Einheit	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Ø Steuerertrag pro Einwohner	CHF	1'718	1'771	1'992	1901	1'750	
Steuerkraft (Kanton = 100)	%	93%	95%	104%	92%	76%	
Steuerregister Primär / Sekundär	Anzahl	665/100	681/92	703/97	715/95	837/100	
Handänderungen Liegenschaften	Anzahl	21	32	35	35	57	

Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Saldo Globalbudget		-4'996.4	-5'039.8	-5'773.5	14.6%	-6'103.0	-6'267.0	-6'379.0
Total	Aufw and	366.4	374.3	341.4	-8.8%	420.0	448.0	438.0
	Ertrag	5'362.8	5'414.1	6'114.9	12.9%	6'523.0	6'715.0	6'817.0
Leistungsgruppen								
80 Gemeindesteuern	Aufw and	29.3	19.8	19.1	-3.5%			
	Ertrag	4'600.4	4'980.0	5'435.0	9.1%			
	Saldo	-4'571.1	-4'960.2	-5'415.9	9.2%			
81 Sondersteuern	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Ertrag	472.7	187.9	337.7	79.7%			
	Saldo	-472.7	-187.9	-337.7	79.7%			
82 Finanzausgleich	Aufw and	138.7	147.8	81.9	-44.6%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	138.7	147.8	81.9	-44.6%			
83 Kapitaldienst	Aufw and	97.6	117.9	139.1	18.0%			
	Ertrag	189.9	156.0	242.0	55.1%			
	Saldo	-92.3	-38.1	-102.9	170.1%			
84 Erfolg Finanzvermögen	Aufw and	100.8	88.8	101.3	14.1%			
	Ertrag	99.8	90.2	100.2	11.1%			
	Saldo	1.0	-1.4	1.1	-178.6%			
85 Abschreibungen	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	0.0	0.0	0.0	0.0%			
86 Neutraler Erfolg	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%			
	Saldo	0.0	0.0	0.0	0.0%			

Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2024	B 2025	B 2026	Abw. %	P 2027	P 2028	P 2029
Nettoinvestitionen		0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
Total	Ausgaben	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0	0.0	0.0

Erläuterungen zu den Finanzen

80 Gemeindesteuern

Bereits die Rechnung 2024 hat gezeigt, dass die Steuereinnahmen aufgrund des Gemeindegewachstums erfreulich stark gestiegen sind. Der provisorische Steuerabschluss für das Jahr 2025 bestätigt diesen positiven Trend und lässt das Wachstum als nachhaltig erscheinen. Basierend auf diesen Entwicklungen sowie dem anhaltenden Bevölkerungswachstum konnte der Nettoertrag aus Gemeindesteuern im Budget 2026 auf CHF 5'415'900 angesetzt werden. Das entspricht einer Steigerung von über CHF 450'000 gegenüber dem Budget 2025. Die Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen bleiben in etwa stabil.

81 Sondersteuern

Im Bereich der Handänderungs- und Grundstücksgewinnsteuern wird keine Veränderung gegenüber dem Budget 2024 vorgenommen. Die Erträge werden in etwa gleichbleiben.

Der Anteil unserer Gemeinde an den erwarteten Mehrerträgen aufgrund der OECD-Mindeststeuer belaufen sich gemäss Berechnungen des Kantons auf gut CHF 225'000 für das Jahr 2026. Im Jahr 2025 werden diese Erträge erstmals ausbezahlt, jedoch auf tieferer Basis von rund CHF 75'000.

82 Finanzausgleich

Die Revision des Finanzausgleichs, welche aufgrund der ausserordentlich hohen Firmensteuererträge in den Städten Luzern und Kriens notwendig wurde, bringt der Gemeinde im Vergleich zu anderen Gemeinden keine spürbaren Vorteile. Aesch bleibt weiterhin eine Geber-Gemeinde. Immerhin reduziert sich der Beitrag an den Finanzausgleich von CHF 147'840 im Jahr 2025 auf CHF 81'870 im Jahr 2026.

83 Kapitaldienst

Im Verlauf des Jahres 2025 hat das Fremdkapital, wie aufgrund der hohen Investitionen in die neue Schulanlage erwartet, deutlich zugenommen. Per Oktober 2025 beläuft es sich auf CHF 5'500'000. Dank der inzwischen wieder sehr tiefen Zinssätze entstehen daraus jedoch keine erheblichen Finanzierungskosten. Wir liegen derzeit deutlich unter dem Zinssatz von rund 3%, mit dem zum Zeitpunkt der Abstimmung kalkuliert wurde.

84 Erfolg Finanzvermögen

Mit dem Wohnblock Kreuzmatt 2 im Finanzvermögen kann ein Gewinn von rund CHF 50'000 im Jahr 2026 erwirtschaftet werden, sofern keine grösseren, unvorhergesehenen Reparaturen notwendig werden. Dieser Gewinn wird der zugehörigen Spezialfinanzierung zugerechnet.

85 Abschreibungen

Abschreibungen werden direkt den entsprechenden Kostenstellen und Kostenträgern belastet.

86 Neutraler Erfolg

Das Budget 2026 rechnet mit einem Gewinn von CHF 73'791.

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	11'013'669.88	11'013'669.88	10'264'898.68	10'264'898.68	10'089'271.15	10'089'271.15
3	Aufwand	10'939'878.82	4'000.00	10'241'720.79		10'063'275.83	3'319.65
	Netto Aufwand		10'935'878.82		10'241'720.79		10'059'956.18
30	Personalaufwand	2'769'840.00	4'000.00	2'617'880.00		2'697'297.74	3'319.65
	Netto Aufwand		2'765'840.00		2'617'880.00		2'693'978.09
300	Behörden und Kommissionen	200'300.00		192'700.00		200'963.05	
	Netto Aufwand		200'300.00		192'700.00		200'963.05
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	200'300.00		192'700.00		200'963.05	
	Netto Aufwand		200'300.00		192'700.00		200'963.05
3000.01	Löhne Behörden	174'800.00		167'500.00		176'800.65	
3000.02	Entschädigungen Kommissionen	25'700.00		25'200.00		24'162.40	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	729'700.00	4'000.00	840'900.00		811'112.09	3'319.65
	Netto Aufwand		725'700.00		840'900.00		807'792.44
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	729'700.00	4'000.00	840'900.00		811'112.09	3'319.65
	Netto Aufwand		725'700.00		840'900.00		807'792.44
3010.01	Löhne Verwaltung	400'800.00		517'300.00		475'894.11	
3010.02	Löhne Verwaltung Regio Wehr	1'800.00		1'600.00		1'800.00	
3010.03	Löhne Werkdienst	190'000.00		190'000.00		200'345.48	
3010.04	Löhne Parkdienst	8'000.00		7'000.00		7'443.20	
3010.05	Löhne / Sold RegioWehr	120'000.00		120'000.00		119'913.25	
3010.06	Untersuchungskosten Ärzte	6'500.00		5'000.00		5'916.05	
3010.07	Löhne Aushilfen	3'000.00					
3010.09	Erstattung von Lohn		4'000.00				3'319.65
302	Löhne der Lehrpersonen	1'354'600.00		1'136'800.00		1'196'137.15	
	Netto Aufwand		1'354'600.00		1'136'800.00		1'196'137.15
3020	Löhne der Lehrpersonen	1'354'600.00		1'136'800.00		1'196'137.15	
	Netto Aufwand		1'354'600.00		1'136'800.00		1'196'137.15
3020.01	Löhne Lehrpersonen	1'354'600.00		1'136'800.00		1'196'137.15	
304	Zulagen	47'740.00		69'480.00		46'783.90	
	Netto Aufwand		47'740.00		69'480.00		46'783.90
3040	Kinder- und Ausbildungszulagen	47'740.00		69'480.00		46'783.90	
	Netto Aufwand		47'740.00		69'480.00		46'783.90
3040.01	Zulagen	15'000.00		36'000.00		10'503.90	
3040.02	Kinderzulagen	23'500.00		25'680.00		26'980.00	
3040.03	besondere Sozialzulage	9'240.00		7'800.00		9'300.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	406'350.00		339'300.00		399'345.25	
	Netto Aufwand		406'350.00		339'300.00		399'345.25
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	157'100.00		139'300.00		159'626.35	
	Netto Aufwand		157'100.00		139'300.00		159'626.35

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.01	Beiträge AHV, IV, EO, ALV	157'100.00		139'300.00		159'626.35	
3052	AG-Beiträge an Pensionskassen Netto Aufwand	187'200.00	187'200.00	168'800.00	168'800.00	182'051.20	182'051.20
3052.01	Pensionskassenbeiträge	187'200.00		168'800.00		182'051.20	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen Netto Aufwand	62'050.00	62'050.00	31'200.00	31'200.00	57'667.70	57'667.70
3053.01	Beiträge UVG/KTG	61'550.00		30'700.00		57'252.70	
3053.02	Schülerunfallversicherung	500.00		500.00		415.00	
309	Übriger Personalaufwand Netto Aufwand	31'150.00	31'150.00	38'700.00	38'700.00	42'956.30	42'956.30
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals Netto Aufwand	24'250.00	24'250.00	33'200.00	33'200.00	35'394.10	35'394.10
3090.01	Aus- und Weiterbildung	24'250.00		33'200.00		35'394.10	
3099	Übriger Personalaufwand Netto Aufwand	6'900.00	6'900.00	5'500.00	5'500.00	7'562.20	7'562.20
3099.01	Übriger Personalaufwand	6'900.00		5'500.00		7'562.20	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand Netto Aufwand	1'020'450.00	1'020'450.00	958'850.00	958'850.00	999'622.78	999'622.78
310	Material- und Warenaufwand Netto Aufwand	99'800.00	99'800.00	115'800.00	115'800.00	104'525.36	104'525.36
3100	Büromaterial Netto Aufwand	58'000.00	58'000.00	66'000.00	66'000.00	68'976.59	68'976.59
3100.01	Büromaterial	8'000.00		14'300.00		12'678.06	
3100.02	Schulmaterial	50'000.00		51'700.00		56'298.53	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial Netto Aufwand	33'800.00	33'800.00	35'700.00	35'700.00	28'529.82	28'529.82
3101.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	33'800.00		35'700.00		28'529.82	
3102	Drucksachen, Publikationen Netto Aufwand	8'000.00	8'000.00	14'100.00	14'100.00	7'018.95	7'018.95
3102.01	Drucksachen, Publikationen	8'000.00		14'100.00		7'018.95	
311	Nicht aktivierbare Anlagen Netto Aufwand	123'700.00	123'700.00	105'250.00	105'250.00	133'389.07	133'389.07
3110	Büromöbel und -geräte Netto Aufwand	35'100.00	35'100.00	34'750.00	34'750.00	48'481.27	48'481.27
3110.01	Anschaffung Mobilien	35'100.00		34'750.00		48'481.27	
3112	Kleider, Wäsche, Vorhänge Netto Aufwand	6'600.00	6'600.00	8'000.00	8'000.00	27'600.35	27'600.35

Budgetauszug

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3112.01	Kleider	6'800.00		8'000.00		27'600.35	
3113	Hardware	82'000.00		62'500.00		57'307.45	
	Netto Aufwand		82'000.00		62'500.00		57'307.45
3113.01	Kosten und Support EDV	82'000.00		62'500.00		57'307.45	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	93'100.00		94'600.00		83'807.33	
	Netto Aufwand		93'100.00		94'600.00		83'807.33
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	93'100.00		94'600.00		83'807.33	
	Netto Aufwand		93'100.00		94'600.00		83'807.33
3120.01	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	85'100.00		86'800.00		76'809.68	
3120.61	Ver- und Entsorgung Liegenschaften SF Abwasser	8'000.00		8'000.00		6'997.65	
313	Dienstleistungen und Honorare	367'750.00		309'100.00		309'755.72	
	Netto Aufwand		367'750.00		309'100.00		309'755.72
3130	Dienstleistungen Dritter	308'750.00		253'100.00		254'074.17	
	Netto Aufwand		308'750.00		253'100.00		254'074.17
3130.01	Dienstleistungen Dritter	164'000.00		119'200.00		132'057.83	
3130.03	Dienstleistungen Dritter	7'450.00		7'300.00		7'275.00	
	Mitgliederbeiträge						
3130.04	Dienstleistungen Dritter	45'000.00		44'500.00		37'289.50	
	Transportkosten						
3130.05	Dienstleistungen Dritter	25'000.00		25'000.00		16'193.78	
	Tagesstrukturen						
3130.07	Übrige Dienstleistungen Dritter	28'000.00		22'500.00		26'204.71	
3130.09	Schulsozialarbeit	34'000.00		30'000.00		30'000.00	
3130.61	Telefon, Porti	800.00		800.00		789.80	
3130.62	Betreibungskosten SF Abwasser			100.00			
3130.63	Dienstleistungen Dritter SF Abwasser	4'500.00		3'700.00		4'263.55	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	59'000.00		56'000.00		55'681.55	
	Netto Aufwand		59'000.00		56'000.00		55'681.55
3132.01	Honorare Berater, Gutachter, Fachexperten, Dienstleistungen	1'000.00		1'000.00			
3132.02	Honorare Berater, Gutachter, Fachexperten Baugesuche	50'000.00		50'000.00		45'475.70	
3132.61	Nachführung Kanalkataster	8'000.00		5'000.00		10'205.85	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	81'700.00		85'000.00		102'847.30	
	Netto Aufwand		81'700.00		85'000.00		102'847.30
3140	Unterhalt an Grundstücken	26'700.00		18'500.00		26'288.30	
	Netto Aufwand		26'700.00		18'500.00		26'288.30
3140.01	Baulicher Unterhalt	7'200.00		9'000.00		20'026.00	
3140.02	Beitrag an Stockwerkeigentum	13'500.00		4'500.00		3'206.40	
3140.03	Grabunterhalt	6'000.00		5'000.00		3'055.90	
3141	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	34'500.00		39'500.00		49'857.25	
	Netto Aufwand		34'500.00		39'500.00		49'857.25

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3141.01	Arbeiten durch Dritte	32'000.00		37'000.00		49'080.20	
3141.03	Unterhalt Wanderwege	2'500.00		2'500.00		777.05	
3142	Unterhalt Wasserbau	3'500.00		7'500.00		15'654.20	
	Netto Aufwand		3'500.00		7'500.00		15'654.20
3142.01	Unterhalt Wasserbau	3'000.00		3'000.00		15'283.40	
3142.02	Unterhalt Dorfbrunnen und Ruhebänke	500.00		4'500.00		370.80	
3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	8'000.00		8'000.00		3'421.70	
	Netto Aufwand		8'000.00		8'000.00		3'421.70
3143.01	Unterhalt übrige Tiefbauten SF	8'000.00		8'000.00		3'421.70	
3149	Unterhalt übrige Sachanlagen	9'000.00		11'500.00		7'625.85	
	Netto Aufwand		9'000.00		11'500.00		7'625.85
3149.01	Unterhalt übrige Sachanlagen	9'000.00		11'500.00		7'625.85	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	49'500.00		54'000.00		45'280.66	
	Netto Aufwand		49'500.00		54'000.00		45'280.66
3150	Unterhalt Büromöbel und -geräte	15'000.00		11'500.00		18'028.75	
	Netto Aufwand		15'000.00		11'500.00		18'028.75
3150.01	Unterhalt Möbel und Geräte	15'000.00		11'500.00		17'294.10	
3150.02	Unterhalt Mobilien					734.65	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	31'000.00		39'000.00		17'449.21	
	Netto Aufwand		31'000.00		39'000.00		17'449.21
3151.01	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	31'000.00		39'000.00		17'449.21	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	3'500.00		3'500.00		9'802.70	
	Netto Aufwand		3'500.00		3'500.00		9'802.70
3158.01	Unterhalt IT Infrastruktur	3'500.00		3'500.00		9'802.70	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	111'200.00		105'200.00		119'108.85	
	Netto Aufwand		111'200.00		105'200.00		119'108.85
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	49'200.00		49'200.00		56'184.40	
	Netto Aufwand		49'200.00		49'200.00		56'184.40
3160.01	Miete und Pacht Liegenschaften	49'200.00		49'200.00		56'184.40	
3169	Übrige Mieten und Benützungskosten	62'000.00		56'000.00		62'924.45	
	Netto Aufwand		62'000.00		56'000.00		62'924.45
3169.01	Mieten, Benützungsgebühren	62'000.00		56'000.00		62'924.45	
317	Spesenentschädigungen	48'300.00		40'200.00		40'089.85	
	Netto Aufwand		48'300.00		40'200.00		40'089.85
3170	Reisekosten und Spesen	28'300.00		35'200.00		25'409.05	
	Netto Aufwand		28'300.00		35'200.00		25'409.05

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.01	Repräsentation und allgemeine Spesen	11'200.00		17'200.00		9'248.90	
3170.02	Spesenentschädigungen	17'100.00		18'000.00		16'160.15	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	20'000.00		5'000.00		14'680.80	
	Netto Aufwand		20'000.00		5'000.00		14'680.80
3171.01	Projekte	20'000.00		5'000.00		14'680.80	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen					12'933.09	
	Netto Aufwand						12'933.09
3181	Tatsächliche Forderungsverluste					12'933.09	
	Netto Aufwand						12'933.09
3181.01	Tatsächliche Forderungsverluste					12'933.09	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	45'400.00		49'700.00		47'885.55	
	Netto Aufwand		45'400.00		49'700.00		47'885.55
3190	Schadenersatzleistungen	34'500.00		33'200.00		33'126.00	
	Netto Aufwand		34'500.00		33'200.00		33'126.00
3190.01	Versicherungen	34'000.00		32'700.00		32'905.38	
3190.61	Versicherungen SF Abwasser	500.00		500.00		220.64	
3199	Übriger Betriebsaufwand	10'900.00		16'500.00		14'759.55	
	Netto Aufwand		10'900.00		16'500.00		14'759.55
3199.01	Übriger Betriebsaufwand	7'900.00		13'500.00		12'393.70	
3199.03	Schulschluss	3'000.00		3'000.00		2'365.85	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	475'210.98		514'156.04		458'336.96	
	Netto Aufwand		475'210.98		514'156.04		458'336.96
330	Sachanlagen VV	475'210.98		514'156.04		458'336.96	
	Netto Aufwand		475'210.98		514'156.04		458'336.96
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	475'210.98		514'156.04		458'336.96	
	Netto Aufwand		475'210.98		514'156.04		458'336.96
3300.01	Planmässige Abschreibungen	434'192.32		514'156.04		458'336.96	
3320.01	Abschreibung immaterielle Anlagen	41'018.66					
34	Finanzaufwand	112'100.00		96'500.00		57'256.09	
	Netto Aufwand		112'100.00		96'500.00		57'256.09
340	Zinsaufwand	82'000.00		62'000.00		16'905.19	
	Netto Aufwand		82'000.00		62'000.00		16'905.19
3400	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	2'000.00		2'000.00			
	Netto Aufwand		2'000.00		2'000.00		
3400.01	Pauschale Steueranrechnung	2'000.00		2'000.00			

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3401	Verzinsung kurz- und langfristige Finanzverbindlichkeiten Netto Aufwand	80'000.00	80'000.00	60'000.00	60'000.00	16'905.19	16'905.19
3401.01	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	80'000.00		60'000.00		16'905.19	
342	Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten Netto Aufwand	30'100.00	30'100.00	34'500.00	34'500.00	40'350.90	40'350.90
3420	Kapitalbeschaffung und -verwaltung Netto Aufwand	30'100.00	30'100.00	34'500.00	34'500.00	40'350.90	40'350.90
3420.01	Sonderbeitrag Altlastensanierung	13'100.00		12'500.00		13'046.00	
3430.01	Baulicher Unterhalt FV	5'000.00		10'000.00		620.50	
3439.01	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	12'000.00		12'000.00		13'133.70	
3499.01	Übriger Finanzaufwand					13'550.70	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen Netto Aufwand	55'350.00	55'350.00	48'500.00	48'500.00	72'280.71	72'280.71
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital Netto Aufwand	55'350.00	55'350.00	48'500.00	48'500.00	72'280.71	72'280.71
3510	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK Netto Aufwand	55'350.00	55'350.00	48'500.00	48'500.00	72'280.71	72'280.71
3510.01	Einlage in Spezialfinanzierung EK	55'350.00		48'500.00		72'280.71	
36	Transferaufwand Netto Aufwand	4'119'020.91	4'119'020.91	3'800'638.00	3'800'638.00	3'496'669.65	3'496'669.65
361	Entschädigungen an Gemeinwesen Netto Aufwand	1'250'200.00	1'250'200.00	1'102'100.00	1'102'100.00	1'013'079.30	1'013'079.30
3611	Entschädigungen an Kantone und Konkordate Netto Aufwand	11'400.00	11'400.00	11'400.00	11'400.00	5'840.55	5'840.55
3611.01	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	11'400.00		11'400.00		5'840.55	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände Netto Aufwand	1'238'800.00	1'238'800.00	1'090'700.00	1'090'700.00	1'007'238.75	1'007'238.75
3612.01	Entschädigungen an Gemeinden / Zweckverbände	911'600.00		824'000.00		753'024.25	
3612.02	Entschädigungen an Gemeinden / Zweckverbände	114'000.00		113'700.00		129'273.90	
3614.01	Kinder-/Erwachsenenschutzrecht ARA Beitrag Betriebskosten	136'200.00		133'000.00		113'695.95	
3614.02	ARA Beitrag baulicher Unterhalt	77'000.00		20'000.00		11'244.65	
362	Finanzausgleich	81'870.00		147'840.00		138'715.00	

Budgetauszug

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Netto Aufwand		81'870.00		147'840.00		138'715.00
3621	Beitrag an Kanton Netto Aufwand	81'870.00	81'870.00	147'840.00	147'840.00	138'715.00	138'715.00
3621.01	Beitrag an Kanton	81'870.00		147'840.00		138'715.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte inkl. Förderbeiträge Netto Aufwand	2'775'550.00	2'775'550.00	2'550'698.00	2'550'698.00	2'344'875.35	2'344'875.35
3631	Beiträge an Kantone und Konkordate Netto Aufwand	1'644'300.00	1'644'300.00	1'520'762.00	1'520'762.00	1'467'399.90	1'467'399.90
3631.01	Beiträge Kanton	1'621'800.00		1'498'462.00		1'445'760.55	
3631.02	Beiträge Kanton Verw. Kosten	22'500.00		22'300.00		21'639.35	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände Netto Aufwand	402'900.00	402'900.00	406'750.00	406'750.00	324'898.20	324'898.20
3632.01	Beiträge Gemeinden / Zweckverbände	134'800.00		138'750.00		146'853.80	
3632.02	Beiträge Gemeinden / Zweckverbände Pflegeheime and. Gemeinden	260'000.00		260'000.00		169'994.40	
3632.03	Beiträge Gemeinden / Zweckverbände	5'300.00		5'000.00		5'240.00	
3632.04	Beiträge Gemeinden / Zweckverbände Beitrag an Tierseuchenkasse	3'000.00		3'000.00		2'810.00	
3635	Beiträge an private Unternehmungen Netto Aufwand	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00	300.00
3635.01	Beiträge private Unternehmungen	300.00		300.00		300.00	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck Netto Aufwand	516'550.00	516'550.00	484'886.00	484'886.00	398'785.40	398'785.40
3636.01	Beiträge Organisationen	329'750.00		318'586.00		221'136.80	
3636.02	Beiträge Organisationen Jugend	14'300.00		12'200.00		9'911.70	
3636.04	Beiträge Organisationen Pflege	167'500.00		149'500.00		165'504.52	
3636.06	Beiträge Organisationen Hauswirtschaft	2'500.00		2'100.00		2'232.38	
3636.07	Beiträge Palliativcare	2'500.00		2'500.00			
3637	Beiträge an private Haushalte Netto Aufwand	211'500.00	211'500.00	138'000.00	138'000.00	153'491.85	153'491.85
3637.01	Beiträge private Haushalte	211'500.00		138'000.00		153'491.85	
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge Netto Aufwand	11'400.91	11'400.91				
3660	Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge Netto Aufwand	11'400.91	11'400.91				
3660.01	Planmässige Abschreibungen	11'400.91					

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	2'387'906.93		2'205'196.75		2'281'811.90	
	Netto Aufwand		2'387'906.93		2'205'196.75		2'281'811.90
394	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	300'596.63		213'897.37		239'319.38	
	Netto Aufwand		300'596.63		213'897.37		239'319.38
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	300'596.63		213'897.37		239'319.38	
	Netto Aufwand		300'596.63		213'897.37		239'319.38
3940.01	IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	300'596.63		213'897.37		239'319.38	
397	Umlagen	2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52	
	Netto Aufwand		2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52
3970	Umlagen	2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52	
	Netto Aufwand		2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52
3970.01	Umlagen	2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52	
3970.50	Umlagen manuell	31'000.00		28'000.00		16'200.00	
399	Übrige interne Verrechnungen	200.00		200.00		200.00	
	Netto Aufwand		200.00		200.00		200.00
3990	Übrige interne Verrechnungen	200.00		200.00		200.00	
	Netto Aufwand		200.00		200.00		200.00
3990.01	Übrige interne Verrechnungen	200.00		200.00		200.00	
4	Ertrag		11'009'669.88		10'264'898.68		10'085'951.50
	Netto Ertrag	11'009'669.88		10'264'898.68		10'085'951.50	
40	Fiskalertrag		5'535'000.00		5'080'000.00		5'068'745.78
	Netto Ertrag	5'535'000.00		5'080'000.00		5'068'745.78	
400	Direkte Steuern natürliche Personen		5'113'000.00		4'713'000.00		4'296'031.18
	Netto Ertrag	5'113'000.00		4'713'000.00		4'296'031.18	
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen		4'100'000.00		3'750'000.00		3'523'774.90
	Netto Ertrag	4'100'000.00		3'750'000.00		3'523'774.90	
4000.01	Einkommenssteuer Rechnungsjahr		3'700'000.00		3'450'000.00		3'379'187.90
4000.10	Einkommenssteuer früherer Jahre		400'000.00		300'000.00		145'598.05
4000.60	Pauschale Steueranrechnung						-1'011.05
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen		650'000.00		600'000.00		379'130.20
	Netto Ertrag	650'000.00		600'000.00		379'130.20	
4001.01	Vermögenssteuern Rechnungsjahr		550'000.00		520'000.00		450'069.80
4001.11	Vermögenssteuern früherer Jahre		100'000.00		80'000.00		-70'939.60
4002	Quellensteuern natürliche Personen		100'000.00		100'000.00		140'253.74
	Netto Ertrag	100'000.00		100'000.00		140'253.74	

Budgetauszug

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4002.01	Quellensteuern		100'000.00		100'000.00		140'253.74
4008	Personalsteuer Netto Ertrag	13'000.00	13'000.00	13'000.00	13'000.00	12'420.00	12'420.00
4008.01	Personalsteuern		13'000.00		13'000.00		12'420.00
4009	Übrige direkte Steuern natürliche Personen Netto Ertrag	250'000.00	250'000.00	250'000.00	250'000.00	240'452.34	240'452.34
4009.10	Eingang abgeschriebener Steuern						8'443.69
4009.20	Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen und Liquidationsgewinne		250'000.00		250'000.00		232'008.65
401	Direkte Steuern juristische Personen Netto Ertrag	310'000.00	310'000.00	255'000.00	255'000.00	300'024.05	300'024.05
4010	Gewinnsteuern juristische Personen Netto Ertrag	240'000.00	240'000.00	200'000.00	200'000.00	210'047.05	210'047.05
4010.01	Gewinnsteuern Rechnungsjahr		170'000.00		150'000.00		159'338.30
4010.11	Gewinnsteuern früherer Jahre		70'000.00		50'000.00		50'708.75
4011	Kapitalsteuern juristische Personen Netto Ertrag	70'000.00	70'000.00	55'000.00	55'000.00	89'977.00	89'977.00
4011.01	Kapitalsteuern Rechnungsjahr		60'000.00		55'000.00		57'715.50
4011.11	Kapitalsteuern früherer Jahre		10'000.00				32'261.50
402	Sondersteuern Netto Ertrag	100'000.00	100'000.00	100'000.00	100'000.00	460'468.55	460'468.55
4022	Grundstückgewinnsteuern Netto Ertrag	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00	180'029.45	180'029.45
4022.01	Grundstückgewinnsteuern		50'000.00		50'000.00		180'029.45
4023	Handänderungssteuern Netto Ertrag	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00	228'397.85	228'397.85
4023.01	Handänderungssteuern		50'000.00		50'000.00		228'397.85
4024	Erbschaftssteuern Netto Ertrag					52'041.25	52'041.25
4024.01	Erbschaftsteuern						52'041.25
403	Besitz- und Aufwandsteuern Netto Ertrag	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'222.00	12'222.00
4033	Hundesteuern Netto Ertrag	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'222.00	12'222.00
4033.01	Hundesteuern		12'000.00		12'000.00		12'222.00
41	Regalien und Konzessionen Netto Ertrag	26'600.00	26'600.00	67'500.00	67'500.00	68'316.80	68'316.80
412	Konzessionen		26'600.00		67'500.00		68'316.80

Budgetauszug

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Netto Ertrag	26'600.00		67'500.00		68'316.80	
4120	Konzessionen		26'600.00		67'500.00		68'316.80
	Netto Ertrag	26'600.00		67'500.00		68'316.80	
4100.01	Jagdpachtzins				2'500.00		
4120.01	Konzessionen		26'600.00		65'000.00		68'316.80
42	Entgelte		728'500.00		804'680.00		799'209.98
	Netto Ertrag	728'500.00		804'680.00		799'209.98	
420	Ersatzabgaben		70'000.00		71'000.00		68'636.70
	Netto Ertrag	70'000.00		71'000.00		68'636.70	
4200	Ersatzabgaben		70'000.00		71'000.00		68'636.70
	Netto Ertrag	70'000.00		71'000.00		68'636.70	
4200.01	Feuerwehersatzabgaben		70'000.00		71'000.00		68'636.70
421	Gebühren für Amtshandlungen		54'000.00		55'500.00		55'299.03
	Netto Ertrag	54'000.00		55'500.00		55'299.03	
4210	Gebühren für Amtshandlungen		54'000.00		55'500.00		55'299.03
	Netto Ertrag	54'000.00		55'500.00		55'299.03	
4210.01	Gebühren für Amtshandlungen		54'000.00		55'500.00		54'182.03
4260.01	Rückerstattungen / Kostenbeteiligungen						1'117.00
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		487'000.00		487'500.00		480'076.92
	Netto Ertrag	487'000.00		487'500.00		480'076.92	
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		487'000.00		487'500.00		480'076.92
	Netto Ertrag	487'000.00		487'500.00		480'076.92	
4240.01	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		238'500.00		232'500.00		237'690.27
4240.02	Benützungsgebühren Eingang abgeschr. Kehrrechtgebühr						92.15
4240.61	Benützungsgebühren SF Abwasser ARA		195'000.00		200'000.00		188'858.55
4240.62	Benützungsgebühren SF Abwasser Meteor		53'500.00		55'000.00		53'255.95
4470.02	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV Trockenplatzvermietung						180.00
425	Erlös aus Verkäufen		1'500.00		1'500.00		2'110.50
	Netto Ertrag	1'500.00		1'500.00		2'110.50	
4250	Verkäufe		1'500.00		1'500.00		2'110.50
	Netto Ertrag	1'500.00		1'500.00		2'110.50	
4250.01	Erlöse aus Verkäufen						150.00
4250.02	Erlöse aus Verkäufen Aescher Leu / Inserate		1'500.00		1'500.00		1'960.50
426	Rückerstattungen		112'000.00		185'180.00		187'786.83
	Netto Ertrag	112'000.00		185'180.00		187'786.83	

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter Netto Ertrag	112'000.00	112'000.00	185'180.00	185'180.00	187'786.83	187'786.83
4260.01	Rückerstattungen / Kostenbeteiligungen		88'500.00		159'500.00		160'806.83
4260.04	Rückerstattung Kinderzulagen		23'500.00		25'680.00		26'980.00
427	Bussen Netto Ertrag	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	5'300.00	5'300.00
4270	Bussen Netto Ertrag	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	5'300.00	5'300.00
4270.01	Bussen		4'000.00		4'000.00		5'300.00
44	Finanzertrag Netto Ertrag	171'200.00	171'200.00	161'900.00	161'900.00	176'738.77	176'738.77
440	Zinsertrag Netto Ertrag	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	9'530.22	9'530.22
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente Netto Ertrag	4'000.00	4'000.00	4'000.00	4'000.00	9'530.22	9'530.22
4401.01	Zinsen Forderungen und Kontokorrente						3'626.57
4401.02	Negativer Ausgleichszins / Verzugszins Steuern		4'000.00		4'000.00		5'903.65
443	Liegenschaftenertrag FV Netto Ertrag	157'700.00	157'700.00	148'400.00	148'400.00	158'001.00	158'001.00
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV Netto Ertrag	157'700.00	157'700.00	148'400.00	148'400.00	158'001.00	158'001.00
4430.01	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		91'700.00		82'400.00		92'031.00
4430.02	Pacht- und Mietzinse Bootsteg		54'000.00		54'000.00		11'970.00
4430.03	Pacht- und Mietzinse Trockenplatzvermietung		12'000.00		12'000.00		54'000.00
447	Liegenschaftenertrag VV Netto Ertrag	9'500.00	9'500.00	9'500.00	9'500.00	9'207.55	9'207.55
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV Netto Ertrag	9'500.00	9'500.00	9'500.00	9'500.00	9'207.55	9'207.55
4470.01	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		9'500.00		9'500.00		9'207.55
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen Netto Ertrag	188'351.95	188'351.95	129'975.93	129'975.93	88'887.65	88'887.65
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital Netto Ertrag	188'351.95	188'351.95	129'975.93	129'975.93	88'887.65	88'887.65

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4510	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK Netto Ertrag	188'351.95	188'351.95	129'975.93	129'975.93	88'887.65	88'887.65
4510.02	Entnahme Spezialfinanzierung EK		188'351.95		129'975.93		88'887.65
46	Transferertrag Netto Ertrag	1'972'111.00	1'972'111.00	1'815'646.00	1'815'646.00	1'602'240.62	1'602'240.62
460	Ertragsanteile Netto Ertrag	225'761.00	225'761.00	75'900.00	75'900.00		
4601	Anteil an Kantonserträgen und Konkordaten Netto Ertrag	225'761.00	225'761.00	75'900.00	75'900.00		
4601.01	Anteil an Kantonserträgen und Konkordaten		225'761.00		75'900.00		
461	Entschädigungen von Gemeinwesen Netto Ertrag	266'150.00	266'150.00	275'350.00	275'350.00	316'419.32	316'419.32
4611	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten Netto Ertrag	12'000.00	12'000.00	7'500.00	7'500.00	12'176.65	12'176.65
4611.01	Entschädigungen Kanton		12'000.00		7'500.00		12'176.65
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden Netto Ertrag	254'150.00	254'150.00	267'850.00	267'850.00	304'242.67	304'242.67
4612.01	Entschädigungen Gemeinden / Zweckverbände		149'150.00		157'500.00		172'719.69
4612.02	Entschädigungen Gemeinden / Zweckverbände Beiträge Trägergemeinden		105'000.00		110'350.00		121'047.90
4614.01	Entschädigungen von öffentlichen Unternehmen						10'475.08
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten Netto Ertrag	1'480'200.00	1'480'200.00	1'464'396.00	1'464'396.00	1'285'821.30	1'285'821.30
4630	Beiträge vom Bund Netto Ertrag	2'500.00	2'500.00	1'300.00	1'300.00	16'900.00	16'900.00
4630.01	Beiträge Bund		2'500.00		1'300.00		16'900.00
4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten Netto Ertrag	1'477'600.00	1'477'600.00	1'462'846.00	1'462'846.00	1'267'723.80	1'267'723.80
4631.01	Beiträge Kanton		1'477'600.00		1'462'846.00		1'267'723.80
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden Netto Ertrag	100.00	100.00	250.00	250.00	1'197.50	1'197.50
4632.01	Beiträge Gemeinden / Zweckverbände		100.00		250.00		1'197.50

Konto	Kostenarten-Rechnung Kostenartengliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
49	Interne Verrechnungen und Umlagen		2'387'906.93		2'205'196.75		2'281'811.90
	Netto Ertrag	2'387'906.93		2'205'196.75		2'281'811.90	
494	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		300'596.63		213'897.37		239'319.38
	Netto Ertrag	300'596.63		213'897.37		239'319.38	
4940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		300'596.63		213'897.37		239'319.38
	Netto Ertrag	300'596.63		213'897.37		239'319.38	
4940.01	IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		300'596.63		213'897.37		239'319.38
497	Umlagen		2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52
	Netto Ertrag	2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52	
4970	Umlagen		2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52
	Netto Ertrag	2'087'110.30		1'991'099.38		2'042'292.52	
4970.01	Umlagen		2'056'110.30		1'963'099.38		2'026'092.52
4970.50	Umlagen manuell		31'000.00		28'000.00		16'200.00
499	Übrige interne Verrechnungen		200.00		200.00		200.00
	Netto Ertrag	200.00		200.00		200.00	
4990	Übrige interne Verrechnungen		200.00		200.00		200.00
	Netto Ertrag	200.00		200.00		200.00	
4990.01	Übrige interne Verrechnungen		200.00		200.00		200.00
9	Abschlusskonten	73'791.06		23'177.89		25'995.32	
	Netto Aufwand		73'791.06		23'177.89		25'995.32
90	Abschluss Erfolgsrechnung	73'791.06		23'177.89		25'995.32	
	Netto Aufwand		73'791.06		23'177.89		25'995.32
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	73'791.06		23'177.89		25'995.32	
	Netto Aufwand		73'791.06		23'177.89		25'995.32
9000	Ertragsüberschuss	73'791.06		23'177.89		25'995.32	
	Netto Aufwand		73'791.06		23'177.89		25'995.32
9000.01	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	73'791.06		23'177.89		25'995.32	

Budgetauszug

Konto	KST-/ KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	11'013'669.88	11'013'669.88	10'264'898.68	10'264'898.68	10'089'271.15	10'089'271.15
1	Präsidiales	1'518'420.40	1'041'570.20	1'529'794.76	1'058'762.25	1'583'540.99	1'169'889.22
10	Legislative	22'400.00		21'100.00		21'910.48	
011000	Gemeindeversammlung	2'000.00		2'000.00		1'835.05	
011100	Urnenbüro	13'400.00		12'100.00		13'985.83	
011200	Rechnungskommission	7'000.00		7'000.00		6'089.60	
11	Exekutive	448'720.00	291'080.00	403'750.00	260'100.00	432'832.55	281'554.05
012000	Gemeinderat KST	279'080.00	279'080.00	246'100.00	246'100.00	269'645.50	269'645.50
012001	Gemeinderat	151'340.00		136'900.00		151'008.50	
012200	Spesen	12'000.00	12'000.00	14'000.00	14'000.00	11'908.55	11'908.55
012301	Neuzuzügerfeier			1'500.00			
012302	Jungbürgerfeier	6'000.00		5'000.00			
012400	Vereinigung Pro Heidegg	300.00		250.00		270.00	
12	Gemeindeverwaltung	982'380.40	750'490.20	1'039'924.50	797'062.25	1'102'286.61	888'335.17
020000	Finanzverwaltung	151'200.00	151'200.00	157'800.00	157'800.00	166'946.00	166'946.00
021000	Steuerverwaltung	170'790.20	36'000.00	172'762.25	28'000.00	162'888.68	37'854.10
022000	Allgemeine Verwaltung	522'644.08	522'644.08	573'000.00	573'000.00	616'361.94	616'361.94
029000	Verwaltungsliegenschaft	32'646.12	32'646.12	27'262.25	27'262.25	24'050.44	24'050.44
140000	Teilungsamt	32'700.00	2'000.00	32'200.00	3'000.00	48'790.65	33'768.11
141000	Einwohnerkontrolle	54'100.00	4'000.00	57'900.00	4'000.00	60'339.00	5'093.53
142000	Regionales Zivilstandsamt	1'800.00		2'300.00		1'021.60	
144000	Betreibungsamt	8'000.00		8'000.00		13'456.40	

Budgetauszug

Konto	KST-/ KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
531000	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	8'500.00	2'000.00	8'700.00	4'000.00	8'431.90	4'261.05
13	Ortsplanung	57'220.00		58'820.26		21'176.50	
790000	Raumordnung	57'220.00		58'820.26		21'176.50	
14	Ortsmarketing	7'700.00		6'200.00	1'600.00	5'334.85	
840000	Tourismus	6'200.00		4'700.00		4'021.85	
850000	Wirtschafts- und Standortförderung	1'500.00		1'500.00	1'600.00	1'313.00	
2	Bildung & Kultur	4'716'531.32	2'316'340.66	4'185'490.98	2'157'003.49	4'026'606.18	2'013'731.15
20	Kindergarten	462'500.00	203'500.00	423'800.00	197'244.00	469'003.99	182'549.70
211001	Kindergarten	462'500.00	203'500.00	423'800.00	197'244.00	469'003.99	182'549.70
21	Primarschule	1'742'740.66	795'000.00	1'603'657.49	823'863.00	1'594'005.42	663'296.53
212000	Primarschule	1'742'740.66	795'000.00	1'603'657.49	823'863.00	1'594'005.42	663'296.53
22	Sekundarschule	709'000.00	325'000.00	633'700.00	299'539.00	574'230.00	314'567.40
213000	Sekundarschule	709'000.00	325'000.00	633'700.00	299'539.00	574'230.00	314'567.40
23	Kantonsschule	128'500.00		90'640.00		93'152.00	
213600	Kantonsschule	128'500.00		90'640.00		93'152.00	
24	Musikschule	70'300.00		58'000.00		59'816.85	
214000	Musikschule	70'300.00		58'000.00		59'816.85	
25	Schulische Dienste	719'450.00	205'700.00	602'346.00	147'810.00	473'599.43	168'094.22
216100	Schulische Dienste	78'700.00		72'500.00		69'423.80	
216400	Schulsozialarbeit	34'000.00		30'000.00		30'000.00	
218100	Schul- und familienergänzende Tagesbetreuungsstrukturen	168'050.00	80'000.00	145'460.00	97'760.00	100'143.58	72'224.67
219302	Schulbibliothek	4'000.00	4'000.00	11'500.00	11'500.00	3'655.25	3'655.25
219303	Volksschule Sonstiges	16'500.00	16'500.00	10'550.00	10'550.00	8'461.10	8'461.10

Konto	KST-/ KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
220000	Sonderschulung	306'000.00		327'136.00	28'000.00	255'999.65	83'753.20
220100	Integrative Sonderschulung	105'200.00	105'200.00				
299800	frühe Sprachförderung	500.00		200.00			
433000	Schulgesundheitsdienst	6'500.00		5'000.00		5'916.05	
26	Kultur	98'400.00	1'500.00	86'300.00	1'500.00	79'685.69	2'110.50
329000	Beiträge an Vereine	26'500.00		26'500.00		11'327.50	
329200	Kultur übriges	36'500.00		35'800.00		38'305.50	
332000	Aescher Leu	31'900.00	1'500.00	20'500.00	1'500.00	22'207.29	2'110.50
332100	Internetauftritt	3'500.00		3'500.00		7'845.40	
27	Schulleitung	199'400.00	199'400.00	175'040.00	175'040.00	164'022.30	164'022.30
219000	Schulleitung	138'100.00	138'100.00	121'400.00	121'400.00	112'568.00	112'568.00
219001	Schulverwaltung	43'200.00	43'200.00	35'440.00	35'440.00	35'215.30	35'215.30
219101	Bildungskommission	18'100.00	18'100.00	18'200.00	18'200.00	16'239.00	16'239.00
28	Volksschule Sonstiges	67'000.00	67'000.00	64'722.00	64'722.00	56'127.70	56'127.70
219200	Schülertransport	40'500.00	40'500.00	40'500.00	40'500.00	35'417.50	35'417.50
219300	Lehrerfortbildung	26'500.00	26'500.00	24'222.00	24'222.00	20'710.20	20'710.20
29	Schulliegenschaften	519'240.66	519'240.66	447'285.49	447'285.49	462'962.80	462'962.80
217000	Schulhaus	519'240.66	519'240.66	447'285.49	447'285.49	462'962.80	462'962.80
3	Sicherheit & Verkehr	1'039'582.50	647'149.44	1'045'786.37	649'259.64	1'096'652.08	692'349.33
30	Feuerwehr	111'901.02	76'000.00	121'978.82	77'000.00	144'727.22	74'636.70
150000	Feuerwehr	111'901.02	76'000.00	121'978.82	77'000.00	144'727.22	74'636.70
31	RegioWehr	260'650.00	260'650.00	274'350.00	274'350.00	296'554.34	296'554.34
150600	RegioWehr (SF)	260'650.00	260'650.00	274'350.00	274'350.00	296'554.34	296'554.34
32	Zivilschutz	27'290.01		25'687.86		24'468.24	

Konto	KST-/ KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
162500	Regionale Zivilschutzorganisation	27'290.01		25'687.86		24'468.24	
33	Öffentliche Sicherheit Übriges	2'000.00		2'000.00		13'909.40	
161000	Schiesswesen, Militär	2'000.00		2'000.00		13'909.40	
34	Verkehr	141'800.00		138'300.00		122'388.00	15'582.00
621000	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	141'500.00		138'000.00		122'088.00	15'582.00
631000	Schifffahrt	300.00		300.00		300.00	
35	Strassen	187'042.03	1'600.00	186'910.05	1'350.00	191'882.09	2'853.50
615000	Gemeindestrassen	187'042.03	1'600.00	186'910.05	1'350.00	191'882.09	2'853.50
36	Werkdienst	308'899.44	308'899.44	296'559.64	296'559.64	302'722.79	302'722.79
619000	Werkdienst	308'899.44	308'899.44	296'559.64	296'559.64	302'722.79	302'722.79
4	Freizeit	199'531.63	233'500.00	209'571.60	222'500.00	219'226.79	229'263.83
40	Badi	143'506.03	167'500.00	154'883.68	156'500.00	155'446.99	163'293.83
341000	Badi	143'506.03	167'500.00	154'883.68	156'500.00	155'446.99	163'293.83
41	Bootsstege	42'800.00	66'000.00	36'900.00	66'000.00	50'619.22	65'970.00
963100	Bootsstege	42'800.00	66'000.00	36'900.00	66'000.00	50'619.22	65'970.00
42	Wanderwege	13'225.60		17'787.92		13'160.58	
342000	Wanderwege / Dorfbrunnen	13'225.60		17'787.92		13'160.58	
5	Gesundheit und Soziales	2'229'200.00	12'000.00	2'058'400.00	8'800.00	1'961'477.80	24'242.00
50	Alterspflege	266'300.00		260'000.00		173'037.40	
415000	Restfinanzierung Langzeitpflege	260'000.00		260'000.00		169'994.40	
418000	Kranken- und Pflegeheime, übriges	6'300.00				3'043.00	
51	Pflege vor Ort (Spitex)	175'000.00		154'100.00		170'637.95	
425000	Restfinanzierung Langzeitpflege ambulant	172'500.00		152'000.00		168'405.57	

Konto	KST-/ KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
428000	Ambulante Krankenpflege, übriges	2'500.00		2'100.00		2'232.38	
52	Gesundheitswesen	236'600.00		216'600.00		207'262.35	
511000	Krankenversicherung	230'500.00		211'100.00		201'241.95	
541000	Familienzulagen	6'100.00		5'500.00		6'020.40	
53	Fürsorge und Sozialhilfe	1'518'500.00	9'500.00	1'394'500.00	7'500.00	1'377'983.50	21'200.00
143000	KESB-Behörde	114'000.00	2'000.00	113'700.00		129'273.90	2'200.00
523000	Invalidenheime	373'500.00		363'550.00		348'213.45	
532000	Ergänzungsleistungen AHV / IV	726'200.00		683'100.00		659'235.20	
543000	Alimentenbevorschussung und -inkasso	18'400.00	7'500.00	20'700.00	7'500.00	28'465.00	19'000.00
544000	Jugendschutz	16'200.00		13'100.00		12'016.70	
572000	Wirtschaftliche Hilfe obligatorisch	263'700.00		192'350.00		197'340.75	
573000	Asylwesen	1'500.00		3'000.00			
574000	Wirtschaftliche Hilfe freiwillig	5'000.00		5'000.00		3'438.50	
54	Soziale Dienste	32'800.00	2'500.00	33'200.00	1'300.00	32'556.60	3'042.00
535000	Leistungen an das Alter (z.B. Pro Senectute)	2'500.00		1'500.00		294.30	
545100	Kinderkrippen, Kinderhorte, Spielgruppen	10'750.00	2'500.00	15'750.00	1'300.00	10'479.00	3'042.00
575000	Sozialamt	14'950.00		11'350.00		17'364.30	
579000	Fürsorge, übriges	4'600.00		4'600.00		4'419.00	
6	Bau & Infrastruktur	867'242.97	607'951.95	810'137.08	674'975.93	782'710.81	515'107.56
60	Bauverwaltung	195'100.00	40'000.00	199'900.00	45'000.00	205'878.70	36'297.95
791000	Bauverwaltung	195'100.00	40'000.00	199'900.00	45'000.00	205'878.70	36'297.95
61	Abwasserbeseitigung	486'851.95	486'851.95	434'975.93	434'975.93	382'363.11	382'363.11

Konto	KST-/ KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720000	Abwasserbeseitigung allgemein	486'851.95	486'851.95	434'975.93	434'975.93	382'363.11	382'363.11
62	Abfallbeseitigung	23'200.00		22'700.00		21'566.04	
730000	Tierkadaverbeseitigung	4'500.00		4'700.00		4'013.85	
730100	Hundekotentsorgung	18'700.00		18'000.00		17'552.19	
63	Abfallbeseitigung Spezialfinanzierung	72'100.00	72'100.00	71'600.00	71'600.00	84'428.88	84'428.88
730400	Abfallwirtschaft Gemeindebetrieb	72'100.00	72'100.00	71'600.00	71'600.00	84'428.88	84'428.88
64	Bestattungswesen	45'927.09	9'000.00	36'625.23	8'000.00	35'703.76	5'983.30
771000	Friedhof und Bestattung	45'927.09	9'000.00	36'625.23	8'000.00	35'703.76	5'983.30
65	Gewässerunterhalt	44'063.93		44'335.92	115'400.00	52'770.32	6'034.32
741000	Gewässerverbauungen	44'063.93		44'335.92	115'400.00	52'770.32	6'034.32
7	Umwelt und Wirtschaft	28'000.00	40'200.00	28'200.00	79'500.00	26'695.10	81'888.80
70	Natur- und Umweltschutz	24'600.00	13'600.00	24'700.00	12'000.00	24'317.45	13'572.00
750000	Arten- und Landschaftsschutz	11'400.00		12'100.00		11'152.45	
779000	Umweltschutz	13'200.00	13'600.00	12'600.00	12'000.00	13'165.00	13'572.00
71	Landwirtschaft	1'900.00		2'000.00		956.10	
811000	Landwirtschaft	1'900.00		2'000.00		956.10	
72	Jagd und Fischerei	1'500.00	2'600.00	1'500.00	2'500.00	1'421.55	2'515.05
830000	Jagd und Fischerei	1'500.00	2'600.00	1'500.00	2'500.00	1'421.55	2'515.05
74	Energie		24'000.00		65'000.00		65'801.75
871000	Elektrizität		24'000.00		65'000.00		65'801.75
8	Steuern und Finanzen	415'161.06	6'114'957.63	397'517.89	5'414'097.37	392'361.40	5'362'799.26
80	Gemeindesteuern	19'100.00	5'435'000.00	19'800.00	4'980'000.00	29'287.84	4'600'419.83
910001	Einkommens- und Vermögenssteuern		4'750'000.00		4'350'000.00		3'912'346.39
910002	Gewinn- und Kapitalsteuern		310'000.00		255'000.00		300'024.05

Budgetauszug

Konto	KST-/ KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
910004	Quellensteuern		100'000.00		100'000.00		139'242.69
910005	Personalsteuern		13'000.00		13'000.00	223.70	12'433.45
910006	Inkasso und Bussen	19'100.00	12'000.00	19'800.00	12'000.00	29'064.14	4'364.60
910007	Sondersteuern aus Kapitalabfindungen		250'000.00		250'000.00		232'008.65
81	Sondersteuern		337'761.00		187'900.00		472'690.55
910101	Handänderungssteuern		50'000.00		50'000.00		228'397.85
910102	Grundstückgewinnsteuern		50'000.00		50'000.00		180'029.45
910103	Erbschaftssteuern						52'041.25
910105	Hundesteuern		12'000.00		12'000.00		12'222.00
950000	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung		225'761.00		75'900.00		
82	Finanzausgleich	81'870.00		147'840.00		138'715.00	
930000	Finanzausgleich	81'870.00		147'840.00		138'715.00	
83	Kapitaldienst	139'100.00	241'996.63	117'900.00	155'997.37	97'595.21	189'884.87
961000	Zinsen/Gebühren	139'100.00	241'996.63	117'900.00	155'997.37	97'595.21	189'884.87
84	Erfolg Finanzvermögen	101'300.00	100'200.00	88'800.00	90'200.00	100'768.03	99'804.01
963000	Finanzvermögen, SF Kreuzmatt 2	98'500.00	98'500.00	88'800.00	88'800.00	98'023.01	98'023.01
969000	Finanzvermögen übriges	2'800.00	1'700.00		1'400.00	2'745.02	1'781.00
86	Neutraler Erfolg	73'791.06		23'177.89		25'995.32	
999000	Abschluss	73'791.06		23'177.89		25'995.32	

Konto	KST-/KTR-Rechnung Aufgabenbereiche	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		31.12.	31.12.				
	Total	8'506'000.00	8'506'000.00	8'970'000.00	8'970'000.00	4'044'240.83	4'044'240.83
1	Präsidiales	1'580'000.00		1'620'000.00		57'086.66	
12	Gemeindeverwaltung	1'550'000.00		1'600'000.00		14'176.30	
5040.05	STWE Verwaltung	1'550'000.00		1'550'000.00			
5200.02	Gever			50'000.00		14'176.30	
13	Ortsplanung	30'000.00		20'000.00		42'910.35	
5650.01	Ortsplanung	30'000.00		20'000.00		42'910.35	
2	Bildung & Kultur	6'100'000.00		7'000'000.00		3'698'932.92	
26	Kultur	50'000.00					
5660.01	Beitrag Neuuniformierung Musikgesellschaft Aesch-Mosen	50'000.00					
29	Schulliegenschaften	6'050'000.00		7'000'000.00		3'698'932.92	
5040.03	Baukredit Schulhausneubau u. MZH	6'000'000.00		7'000'000.00		3'698'932.92	
5060.06	Turngeräte	50'000.00					
3	Sicherheit & Verkehr	300'000.00	131'000.00			65'414.10	
31	RegioWehr	185'000.00	131'000.00				
5080.05	Schlauchverlegerfahrzeug mit Motorspritzenanhänger	185'000.00					
6320.07	Beitrag Schlauchverlegerfahrzeug und Motorspritzenanhänger		131'000.00				
35	Strassen	115'000.00				65'414.10	
5010.02	Sanierung/Umrüstung Kandelaber					65'414.10	
5010.03	Tempo 30	65'000.00					
5010.05	Planungs- und Ausschreibungsarbeiten Sanierung Lädergasse, Kirchgasse, Käppelstrasse	50'000.00					
4	Freizeit	45'000.00					
40	Badi	45'000.00					
5030.02	Sanierung Badi	45'000.00					
6	Bau & Infrastruktur	300'000.00	50'000.00	300'000.00	50'000.00	137'639.50	85'167.66
61	Abwasserbeseitigung	300'000.00	50'000.00	300'000.00	50'000.00	137'639.50	85'167.66
5030.63	Generelle Entwässerungsplanung (GEP)					137'639.50	
5030.65	Unterhalt Kanalisation	300'000.00		300'000.00			
6390.61	Anschlussgebühren SF Abwasser		50'000.00		50'000.00		85'167.66
8	Steuern und Finanzen	181'000.00	8'325'000.00	50'000.00	8'920'000.00	85'167.66	3'959'073.17
86	Neutraler Erfolg	181'000.00	8'325'000.00	50'000.00	8'920'000.00	85'167.66	3'959'073.17
6900.01	Passivierte Einnahmen	181'000.00		50'000.00		85'167.66	
6900.01	Aktivierte Ausgaben		8'325'000.00		8'920'000.00		3'959'073.17

Antrag und Verfügung des Gemeinderates

Zum Budget

Der Gemeinderat hat das Budget für das Jahr 2026 erstellt und beantragt folgendes:

1. Das Budget zur Erfolgsrechnung mit einem Gewinn von Fr. 73'791 sowie zur Investitionsrechnung mit Bruttoinvestitionen von Fr. 8'325'000 ist zu genehmigen.
2. Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht Gemeinden zum Budget des Vorjahres und zum Aufgaben- und Finanzplan wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

„Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2025 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2025 – 2028 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 21. Mai 2025 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.“

VERFÜGUNG

Das Budget wird der Rechnungskommission zur Prüfung übergeben. Diese erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

Aesch, 7. November 2025

GEMEINDERAT AESCH LU



Christian Budmiger
Gemeindepräsident



Aurelia Troxler
Gemeindeschreiberin



Bericht der Controlling-Kommission / Rechnungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Aesch

Als Controlling-Kommission / Rechnungskommission haben wir den Aufgaben- und Finanzplan für die Periode vom 01.01.2026 bis 31.12.2029 und das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) inkl. Steuerfuss sowie die politischen Leistungsaufträge für das Jahr 2026 der Gemeinde Aesch beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling des Kantons Luzern.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Aufgaben- und Finanzplan sowie das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir aufgrund des geplanten Schulhausbaus sowie dem geplanten Erwerb der Verwaltungsliegenschaft und der damit einhergehenden Verschuldung als angespannt aber vertretbar. Die Verschuldung pro Einwohner liegt 2027 mit CHF 11'584 deutlich über der kantonalen Obergrenze. Da der Gemeinderat für alle Jahre einen Gewinn erwartet und die Verschuldung ab dem Jahr 2027 wieder reduziert werden kann, erachten wir die Verschuldung als vertretbar.

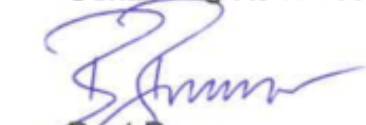
Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 1.80 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Die Investition im Bereich der Kultur in Form eines Beitrags an die Neuuniformierung der Musikgesellschaft von CHF 50'000 erachten wir als Controllingkommission aufgrund der absehbaren Verschuldungssituation als übermässig hoch. Ein Betrag von CHF 20'000 wäre angemessen.

Wir empfehlen, das vorliegende Budget mit einem Gewinn von CHF 73'791 inkl. einem Steuerfuss von 1.80 Einheiten, die Bruttoinvestitionen von CHF 8'325'000 sowie den politischen Leistungsaufträgen zu genehmigen.

Aesch, 16. November 2025

Controlling-Kommission / Rechnungskommission



Beat Brunner
Präsident



Theo Aeschlimann
Mitglied



Martina Rüttimann
Mitglied

Traktandum 3

Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Frau Kanjana Jittieng, thailändische Staatsangehörige, Aesch

Frau Kanjana Jittieng, geboren im Jahr 2000, hat das Gesuch um Erteilung des Schweizer Bürgerrechtes gestellt. Sie wurde in Thailand geboren und ist dort aufgewachsen. Im Alter von zehn Jahren zog sie gemeinsam mit ihrer Mutter und ihrem jüngeren Bruder in die Schweiz. Kanjana Jittieng besuchte drei Jahre lang die Primarschule in Aesch und anschliessend die Sekundarschule in Hitzkirch. Ihre erste Berufsausbildung

absolvierte sie als Detailhandelsfachfrau bei R. Schriber Elektro-Stoffe AG in Hochdorf. In einer Zweitausbildung liess sie sich zur Köchin im Spital Menziken ausbilden. Heute arbeitet sie als Köchin im Restaurant Seerose in Meisterschwanden.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung Frau Kanjana Jittieng das Bürgerrecht der Gemeinde Aesch zu erteilen.